

# ΠΟΙΚΙΛΗ ΣΤΟΑ

ΕΤΗΣΙΟΝ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Αισχύλος

Πέρσαι

Μετάφραση: Αλέξανδρος Ρίζος Ραγκαβής

Ποικίλη Στοά (Ημερολόγιο), Αθήνα

τμ. 4 (1884), σ. 268-314

# ΑΙΣΧΥΛΟΥ ΠΕΡΣΑΙ



## ΗΡΟΣΩΠΑ

ΧΟΡΟΣ γερόντων (Ο ήγεμών καὶ ἄλλοι: 11)

ΑΤΟΣΣΑ

ΑΓΓΕΛΟΣ

ΔΑΡΕΙΟΥ εἰδωλον

ΞΕΡΞΗΣ

**ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ.** Οι χοροί ἐμελοποιήθησαν ὑπ' ἀνδρὸς ὑψηλὴν κατέχοντος ἐν τῇ κοινωνίᾳ θέσιν, ἐπὶ τῇ Γερμανικῇ μεταφράσει τοῦ μακερίτου καθηγητοῦ Κοίχλου (Koehlus), προσπαθήσαντος τὸν ἀρχατὸν αὐτῶν ρύθμῳ νὰ τηρήῃ. Ἡ παρούσα μετάφρασις αὐτῶν, ἵνα προσαρμόζηται τῇ μελῳδίᾳ, ἢν ἀνάγκη ν' ἀκολουθήσῃ αὐτὴν, καὶ ἐπομένως τὴν Γερμανικὴν μετάφρασιν εἰς πάντα αὐτῶν τὰ καθέκαστα, ὡς καὶ εἰς τῶν λέξεων τὴν τομήν.

Ἐν τῷ τέλει ὁ μελοποιὸς, ἀποστάς τῶν μακρῶν θρήνων τοῦ Ξέρξου καὶ τοῦ χοροῦ, ἀφήρεσε μὲν πᾶν τὸ τεμάχιον δέσημείωσα διὰ τοῦ γράμματος ψ, ἀντικατέστησε δ' ἄλλο, ὑπὸ τοῦ Κ. Κοίχλου ἐλληνιστὶ ποιηθέν καὶ εἰς τὴν Γερμανικὴν μεταφρασθὲν, καθ' ἣν ἔννοιαν οὗτος ἐφρόνει ἔτι εἶχεν ἡ κατὰ τὴν εἰκασίαν του ἀπολεσθεῖσα λύσις τοῦ δράματος. Τοῦτο ἐστὶ τὸ ὑπὸ στοιχ. Χ τεμάχιον, δ' μετέφρασα ἐπίσης, διότι ἡ μουσικὴ σύνθεσις ἐπ' αὐτοῦ ἐγένετο.



# ΠΕΡΣΑΙ



(Εἰσέρχεται ὁ χορὸς, ἐκ 12, ἕτοι 4 κατὰ μέτωπον, 3 κατὰ βάθος).

## ΗΓΕΜΩΝ τοῦ Χοροῦ



ῶν μακρὰν, εἰς Ἐλλάδ' ἀπελθόντων Περσῶν  
πιστοὶ φίλοι τυγχάνομεν, καὶ ἔτι φρουροὶ  
τῶν πλουσίων χρυσῶν ἀνακτόρων. Αὐτὸς  
ὅς πρεσβύτερος προείλετ' ὁ Ξέρξης ἡμᾶς  
δὲ Δαρείου υἱὸς,  
ἴνα ἔφοροι ὥμεν τῆς χώρας.

Περὶ δὲ ἐπανδόου τῆς βασιλείης  
καὶ τῆς τοῦ πολυχρύσου γενναίου στρατοῦ,  
κακῶν μάντις ἐντός μου σφαδάζεις  
ἀνησυχοῦσα.

· Ή ἴσχὺς τῆς Ἀσίας ἀπῆλθε. Ποθοῦν  
νέον ἄνδρα τὸ βλέμμα εἰς μάτην ζητεῖ,  
καὶ οὐδὲ ἄγγελος, οὔτε τις ἄλλος ἵππεὺς  
εἰς Περσῶν ἀφικνεῖται τὴν πόλιν.

· Οσοι Σοῦσα, καὶ ὅσοι Ἐκβάτανα, ἡ  
τὸ παμπάλαιον Κίσσιον τεῖχος  
ἐκλιπόντες ἀπῆλθον,  
ἄλλοι ἔφιπποι, ἄλλοι ἐμβάντες εἰς ναῦς,  
ἄλλοι πάλιν πεζοὶ,  
καταρτίζοντες στῖφος πολέμου,

Αρταχφέρνης, Αμίστρης, πρὸς δὲ, μετ' αὐτῶν  
Μεγαθάτης, Αστάσπης, καὶ δλ' οἱ λοιποὶ

τῶν Περσῶν ἀρχηγοὶ,

βασιλεῖς, βασιλέως μεγάλου ταγοὶ,  
δρυοῦν, ἔφοροι δλοι μεγάλου στρατοῦ,  
τοξοκάμπτ', ἐπιβάται τῶν ἵππων δριμεῖς,  
φοβεροὶ μὲν τὴν ὄψιν κ' εἰς μάχην δεινοὶ,  
ἐν ψυχῆς εὔσταθεῖ ἀκαμψίζ.

Αρτεμιθάρης ἐπίσης, ὁ μέγας ἵππεὺς,  
καὶ Μασσίστης ἀκόρυη, πρὸς δὲ, δ χρηστὸς  
τοξοκάμπτης Ἰμαῖος, οἱ ἵππων δξεῖς  
δαμασταὶ, Φαρανδάκης, Σοσθάνης, καὶ οὓς  
πολυθρέμψων τοῦ Νείλου παρέσχεν ἡ γῆ,  
Σουσισκάνης, Αἰγύπτιος Πηγασταγῶν,  
καὶ Ἀρσάκης, τῆς Μέμφιδος τῆς ἱερᾶς;  
μέγκις ἄρχων· δ τῶν παναρχαίων Θηρῶν  
Βασιλεὺς Ἀριόμαρδος· πλῆθος ναυτῶν  
ἐλαθίων, δεινῶν, ὃν οὐκ ἦν ἀριθμὸς,  
Αρδιοδίατοι ἐπονταὶ τούτοις Λυδοὶ,  
κ' οἱ τὴν Ἡπειρὸν γῆν πᾶσαν ἔχοντες, οὓς  
κυβερνῶν Μιτρογάθης ὅμοι καὶ Ἀρκτεύς·  
Κ' αἱ πολύχρυσοι Σάρδεις ἐκπέμπουν συγνοὺς  
ἐπιβάτας διζύγων, τριζύγων πολλῶν  
ἀμιαξῶν, φοβερῶν εἰς τὴν ὄψιν.

Κ' οἱ τὸν Τμῶλον οἰκοῦντες, βουνὸν ἱερὸν,  
τῇ Ἐλαχίᾳ ζυγὸν δουλεικὸν ἀπειλοῦν·  
δ τε Μάρδων καὶ Θάρυσος, ἀκοντισταὶ,  
κ' ἐπιδέξιοι εἰς λόγχην Μυσοί· Βαθυλῶν  
δ' ἡ πολύχρυσος πάμμικτον ὄχλου  
πέμπει φύρδην· προσέτι ναυθάτας καλούς  
καὶ εἰς τόξου βολὰς ἡσκημένους.

Οστις μάχαιραν φέρει, ἐκ πάσης τῆς γῆς  
τῆς Ἀσίας δρυμῷ  
τῆς φρικτῆς ἐκστρατείας κατόπιν.

Ἐν τοιοῦτο τὸ ἄνθες τῆς γῆς τῶν Περσῶν,  
ἢ ἀπέπλευσε πᾶν.

Δι' αὐτοὺς πᾶσα χῶρ' Ἀσιάτις θρηνεῖ  
μετὰ πόθου θερμοῦ καὶ γυναικες, γονεῖς,  
τὰς ἡμέρας μετροῦντες, ἐντρόμως μακρὰν  
ἐκτεινόμενον βλέπουν τὸν χρόνον.

## ΧΟΡΟΣ

Ἡ βασίλειος μὲν ἥδη στρατιά μας

στρ. α'. Α (\*)

ἢ περσέπολις διέβη στρατιά μας  
εἰς τὴν γείτον' ἀντιπέραν,  
κ' εἰς λινόδετον σχεδίαν  
τὸν πορθμὸν τῆς Ἀθαμαντίδος Ἐλλῆς  
ὑπερέβη εἰς ζυγὸν δέσας  
Πολύγομφον τὸν αὐχένα τοῦ πόντου.

ἀντιστρ. α'

Πολυάνδρου τῆς Ἀσίας  
ἀρειμάνιος δ ἄρχων εἰς τὰς χώρας  
αὐτοῦ πάσας διπλοῦν φέρει  
θεῖον ποίμνιον πεζῶν τε  
κ' ἐκ θαλάσσης, πεποιθὼς εἰς ἀνδρείους  
ἀρχηγοὺς, χρυσογόνους  
γενεᾶς δ βλαστὸς, ἵσος Θεοῖς ἀνήρ.

Στρ. 6.'

Φονικῶν δρακόντων μέλαν  
βλοσυρὸν τὸ βλέμμα ἔχων,  
καὶ πολύχειρ, πολυναύτης,  
ἄρμα Σύριον διώκων,  
τὸν τοξότην φέρει Ἀρην  
κατ' ἀνδρῶν τῶν δορυμάχων.

Ἀντιστρ. 6.'

Ν' ἀντιστῆ οὐδεὶς ἀντέχει  
εἰς ἀνδρῶν ἥειμα, τὸ μέγα,  
ἢ τὸ κῦμα τῆς θαλάσσης  
νὰ κρατήσῃ. Τῶν Περσῶν εἶναι

(\*) Τὰ μεγάλα γράμματα Α, Β, κτλ. παραπέμπουν εἰς τὰ μουσικὰ τεύχη.

δ στρατὸς πολυνίκης,  
δ λαὸς ἀνδρείας πλήρης.  
Δολοπλόκον τὴν ἀπάτην  
τῶν Θεῶν τίς ἀποφεύγει;  
Τίς πρὸς πάθημα τοιοῦτο  
εὑπετῇ τὸν πόδα ἔχει;  
Κολακεύουσα, φιλόφρων,  
εἰς παγίδας δολερὰς  
σύρ' ἡ βλάβη τοὺς ἀνθρώπους,  
οὓς δυσκόλως κατορθοῖ  
νὰ ἐκφύγῃ δ θυητός.

Μεσωδός.

Ἐπεκλώσθη παλαιὰ  
ἐκ Θεῶν μοῖρα ἡμῖν  
Πυργολέτειρας πολέμους  
νὰ διέπωσιν οἱ Πέρσαι,  
ἵππικῶν λόχων κλονίσεις,  
δχυρῶν πολισμάτων προσβολάς.

Στρ. γ'.

Καὶ τὸ δάσος πλὴν αὐτοὶ<sup>1</sup>  
εὑρυπόρων θαλασσῶν,  
ᾶς σφοδρὸν πνεῦμα λευκαίνει,  
ἔμαθον νὰ διαπλέουν,  
πεπεισμέν<sup>2</sup> εἰς λεωφόρους  
μηχανὰς, κ' εἰς σχοινία λεπτουργῆ.

Αντιστρ. γ'.

Μελαγχίτων δι' αὐτὸ  
ἡ καρδία μου πενθεῖ. Αἴ! αἴ!  
Φεῦ τοῦ Περσικοῦ στρατοῦ!  
Μὴ τὰ Σοῦσα μάθωμεν.

Στρ. δ'.

Πῶς κενὰ τῶν ἀνδρῶν τῶν ἔμειναν.  
Μὴ ἡ τῶν Κισσίων γῆ  
ἀνθυμητή γοερόν. Αἴ! αἴ!  
κ' αἱ γυναῖκες τὴν φωνὴν  
τὴν οἰκτρὰν ἀκούσασαι,  
ἐν κλαυθμοῖς σχίσωσι τοὺς πέπλους τῶν.  
Πᾶς δὲ βαίνων πεζὸς,

Αντιστρ. δ'.

Στρ. ε'.

ίππηλάτης πᾶς λαὸς  
σμῆνος ὡς μελισσῶν  
τοῦ στρατάρχου κατόπιν ἔφυγε,  
τὸ δίζευκτον διαπορθμεύσας  
μέτωπον γῆς, τὸ κοινὸν  
δύω παραλίων.

Πόθος μέγας ἀνδρῶν  
δακρυθρέχει τὰς εὖνάς.

‘Η φιλάνωρ Περσὶς  
τὸν ἀνδρεῖον ἐκπέμψασα σύζυγον,  
ἐκάστη ἐκεῖ ὅπου τὰς μάχας  
κρίνει τῆς λόγχης αἰχμὴ,  
ἔμεινε μονόζυξ.

’Αντιστρ. ε'.

#### ΗΓΕΜΩΝ

’Αλλ’ ὦ Πέρσαι, καθήμεν’ εἰς ταύτην ἐδὼ  
τὴν ἀρχαίαν αὐλὴν,  
εἰς βαθύβουλον σκέψιν, εἰς σκέψιν σορὴν  
ἄς δοθῷμεν. Τὸ θέλ’ ἡ ἀνάγκη.

B.

Πῶς δὲ Ξέρξης νὰ εἴν’ δ Δαρείου μῆδας,  
δὲ ἥμῶν Βασιλεὺς;

’Αρα πῶς τὸ πατρώνυμον γένος ἥμῶν;

’Αρα ἔμπειρος τέχνη τοῦ τόξου νικᾷ,  
ἡ τῆς λόγχης ἴσχὺς  
καὶ δᾶεια αἰχμὴ ὑπερέχει;

(’Αροιγεται ἡ βασιλειος πύλη, καὶ φέρεται ἕξω ὑπὸ δούλων,  
ἐπὶ θρόνου καὶ μετ’ ὀπαδῶν ἡ Ἀτοσσα).

’Αλλ’ ἵδον, ὃς οὐράνιον φῶς, τοῦ ἔμοῦ  
Βασιλέως ἡ μήτηρ προσέρχεται ἐδὼ,  
ἡ ἐμὴ βασιλίς. Τῇ προσπίπτω.  
Διὰ λέξεων πρέπει προφρόνων αὐτῇ  
εὔσεβῃ ν’ ἀποτείνωμεν λόγον.

#### ΧΟΡΟΣ

Περιδῶν τῶν βαθυζόνων ὑπερτάτη βασιλὶς

Χαῖρε Ξέρξου μῆτερ, γύναι τοῦ Δαρείου γηραιά.  
Σύζυγος Θεοῦ καὶ μήτηρ Θεοῦ εἶσαι τῶν Περσῶν,  
ἄν δὲν ἥλλαξέ τις δαίμων παλαιὸς τὰ τοῦ στρατοῦ.

## ΑΤΟΣΣΑ

Τοὺς χρυσοστολίστους οἴκους ἥλθ' ἀφεῖσκ δι' αὐτὸν,  
ώς καὶ τὸν κοινὸν Κοιτῶνα τοῦ Δαρείου τε κ' ἐμοῦ.  
Τὴν καρδίαν μου ταράττει μέριμνα· θὰ σᾶς εἰπῶ,  
φίλοι, καὶ αὐτόν. Δὲν εἶμαι ἀφοβίος κατ' ἐμαυτὴν,  
μὴ δ μέγας πλοῦτος, ὅστις τὴν οἰκίαν μας πληροῖ  
ἀνατρέψῃ τοῦ Δαρείου ὅλθον τὸν θεόσδοτον.  
Διπλῆ ταῦτα εἰς τὰς φρένας μ' εἰσὶν ἄφραστος φροντίδα.  
Οὐδὲ σεβαστὸν τὸ χρῆμα διαν λείπῃ δ ἀνήρ,  
οὐδὲ πάλιν φῶς ἴσχυός λάμπει εἰς τὸν ἀχρήματον.  
Πλοῦτον ἔχομεν, καὶ φόρον πλὴν διὰ τοὺς ὀφθαλμούς·  
ὀφθαλμὸς τοῦ οἴκου δ' εἴναι δ δεσπότης του παρών.  
Ἐὰν οὕτω ταῦτα ἔχουν, σύμβουλοι τῶν λόγων μου  
γίνετέ μοι δικεῖς, Πέρσαι, ὡς πιστοί μου γέροντες.  
Παρ' ὑμῶν αἱ σοφαὶ πᾶσαι συμβουλαὶ προέρχονται.

## ΧΟΡΟΣ (Ὕγειμῶν)

Ὕπευρε, ὡς ἀναστὰ μας· περιττὸν δις νὰ ζητῆσε  
λόγον κ' ἔργον, διτι εἴναι εἰς ἡμῶν τὴν δύναμιν.  
Σύμβουλον μ' ἐπικαλεῖσαι. Σύμβουλος εἶμ' εὔμενής.

## ΑΤΟΣΣΑ

Πολλὰ πολλάκις ὅνειρα νυκτερινὰ  
βλέπω ἀφ' ὅτου διοίς μου εἰς τὴν γῆν  
τῶν Ἰανώνων φέχετο μετὰ στρατοῦ·  
ἀλλὰ ποτὲ δὲν εἶδον τόσον ἐναργὲς,  
ώς τὴν ἐσχάτην νύκτα. Θὰ σοὶ τὸ εἰπῶ.  
Δύο γυναῖκες εὐπρεπεῖς; παρέστησαν  
ἐνδεδυμέναι, ή μὲν πέπλους Περσικούς  
καὶ Δωρικούς, ή ἄλλη. Μοὶ ἐφάνησαν  
γυναικὸς ὑψηλότεροι πολὺ πάσοις,  
σπανίους κάλλους, ἀδελφαὶ διμογενεῖς.

Κατώκουν δ' ήν εἰς κληρον χώραν ἔλαθον,  
 ή μὲν τὴν Ἑλληνίδα, τὴν δὲ βάρβαρον  
 ἡ ἄλλη. Μεταξύ των, ὡς ἐφάνη μοι,  
 ἐξήφθη στάσις· ὁ οἶδας μου δὲ αὐτὴν  
 νοήσας, τὰς συνεῖχε, τὰς ἐπράγνε,  
 τὰς ἔζευξεν εἰς ἄρμα, τὸν αὐχένα των  
 εἰς φάλαρα ἐνδέσας. Ἐνημερύνετο  
 ή μὲν ἐπὶ τῷ κόσμῳ καὶ παρέδιδεν  
 εἰς τὰ ήνιας εὔπειθες τὸ στόμα της·  
 ἐσφάδαζε δ' ἡ ἄλλη, καὶ συνέτριψαν  
 αἱ χειρές της τὸν δίφρον, καὶ ἀρπάσασα  
 αὐτὸν ἀχαλινώτως, θραύσει τὸν ζυγόν.  
 Ο δὲ οἶδας μου πίπτει, καὶ παρίσταται  
 οἴκτείρων ὁ πατήρ του ὁ Δαρεῖος. Ω;  
 δ' αὐτὸν ὁ Ξέρξης εἶδε, διαρρήγνυσι  
 τοῦ σώματός του πέπλους καὶ ἴμάτια.  
 Καὶ ταῦτα μὲν, σᾶς λέγω, εἶδον ἐν νυκτὶ.  
 Ως δ' ἐξηγέρθην, τὴν καλλίρροον ἔψυσα  
 πηγὴν, κ' ἡ χείρ μου εὔσεβῶς εἰς τὸν βωμὸν,  
 εἰς τοὺς ἀποτροπαίους δαίμονας, παρ' ᾧ  
 ταῦτ' ἀπορρέουν, ἔθυε πλακούντιον,  
 ἐκεῖ, πρὸς τὴν ἐσχάραν τοῦ Ἀπόλλωνος  
 πετῶντ' ἀετὸν βλέπω. Ἐμειν' ἄφωνος  
 ἐκ φόβου. Γὺψ ἐφάνη ἐπειτα. Ορμῶν,  
 τὴν κεφαλὴν ἐκείνου ὀνυχοκοπεῖ  
 Οὗτος δὲ πτῆξας, τὸ κακὸν ὑπέμενε.  
 Φρικτὸν μοὶ τοῦ τ' ὅραμα, ὡς εἰς ὕμας  
 τὸ ἄκουσμα. Ο Ξέρξης, τὸ τίξεύρετε,  
 ἀν ἐπιτύχη, ἔστας θαυμαστὸς ἀνήρ,  
 ἀν δ' ἀποτύχη, ἐντελῶς ἀνεύθυνος,  
 καὶ ἀν σωθῆ θά τηγανι πάλιν Βασιλεύς.

## ΧΟΡΟΣ (‘Ηγεμῶν)

Οὐδὲ φόβον οὐδὲ θάρρος, μῆτερ ὑπερβολικὸν  
 νὰ σοὶ δώσωμεν ποθοῦμεν. Εὔχομέν εἰς τοὺς θεοὺς

ἀν κακόν τι εῖδες, τούτου ζήτησον ἀποφυγὴν,  
κ' εἰς σὲ, τέκνα, πόλιν, φίλους πᾶν καλὸν νὰ τελεσθῇ.  
Σπονδὰς δ' ἔπειτ' ἀφοῦ χύσῃς εἰς τὴν γῆν καὶ τοὺς νεκροὺς,  
ταῦτα ζήτει· δ' ἀνήρ σου ἡ τὴν νύκτα σοι φανεῖς.  
καθ' ἀ λέγεις, νὰ σᾶς πέμψῃ καὶ εἰς σὲ κ' εἰς τὸν υἱὸν  
ἐκ τοῦ κάτω κόσμου πᾶσαν εὔτυχίαν εἰς τὸ φῶς,  
ἐκ τῆς γῆς δ' αἱ δυστυχίαι εἰς τὸ σκότος νὰ σβεσθοῦν.  
Ταῦτά σοι δὲ ψυχομάντις εὔμενῶς παρήνεσε.  
Κρίνομεν δὲ ὅτι πάντα θὰ σοὶ ἀποθεοῦν καλῶς.

## ΑΤΟΣΣΑ

Εὔνους μοις ὀνειροκρίτης πρῶτος καὶ εἰς τὸν υἱὸν  
κ' εἰς τὸν οἶκόν μου, τὸν λόγον τοῦτον μοὶ ἐδήλωσας.  
Εἴθε τὰ καλὰ νὰ γίνουν! Ταῦτα δ', διὰ ἐφίεσαι  
καὶ πρὸς τοὺς Θεοὺς θὰ πράξω καὶ τοὺς προσφιλεῖς νεκροὺς,  
ἄμ' ἀπέλθω εἰς τὸν οἶκον. Πλὴν νὰ μάθω ἥθελον,  
φίλοι, ποῦ τῆς γῆς πῶς κεῖνται αἱ Ἀθῆναι λέγονται.

## ΧΟΡΟΣ (‘Hg.)

Πρὸς δυσμὰς, ὅπου ὁ ἄναξ βασιλεύεις ἥλιος.

## ΑΤΟΣΣΑ

Οὐεῖδες μου λοιπὸν τούτων τὴν κατάκτησιν ποθεῖ;

## ΧΟΡΟΣ (‘Hg.)

Τότε θὰ τῷ ἥτο πᾶσαν ἡ Ἑλλὰς ὑπάκοος.

## ΑΤΟΣΣΑ

Κ' ἔχουσιν ἐκεῖνοι μέγα ἀνδρῶν πλῆθος καὶ στρατοῦ;

## ΧΟΡΟΣ (‘Hg.)

Στρατὸν ὅστις εἰς τοὺς Μήδους πολλὰ ἔφερε κακά.

## ΑΤΟΣΣΑ

Τί προσέτι ἔχουν ἄλλο; Ἐχουν πλοῦτον ἔξαρκη;

## ΧΟΡΟΣ (‘Hg.)

Ἐχουσι πηγὴν ἀργύρου· εἶναι θησαυρὸς τῆς γῆς.

## ΑΤΟΣΣΑ

Εἰσὶν ὅπλα τῶν τὰ τέξα κ' αἱ ἀκίδες τῶν βελῶν;

## ΧΟΡΟΣ (‘Ηγ.)

“Οχι· στεγαναι λασπίδες κ’ αἱ λόγχῃ αἱ στιβοραι.

## ΑΓΟΣΣΑ

“Ο ποιμὴν δὲ ποῖος εἶναι, δὲ δεσπότης τοῦ στρατοῦ;

## ΧΟΡΟΣ (‘Ηγ.)

Οὐδενὸς καλοῦνται δοῦλοι, οὐδὲ εἰσὶν ὑπήκοοι.

## ΑΤΟΣΣΑ

Κ’ ἡμποροῦν ν’ ἀντιταχθῶσιν εἰς ἐπήλυδας ἔχθρούς;

## ΧΟΡΟΣ (‘Ηγ.)

“Ἐχουν φθείρει τοῦ Δαρείου μέγχν καὶ καλὸν στρατόν.

## ΑΤΟΣΣΑ

Εἰς γονεῖς τῶν ἀπελθόντων εἴν’ ὁ λόγος σου δεινός.

## ΧΟΡΟΣ (‘Ηγ.)

Πλὴν μετ’ οὐ πολὺ θὰ μάχης, ως νομίζω. τ’ ἀληθῆ.

“Ο ἀνὴρ αὐτὸς ποῦ τρέχει ἔχει βῆμα περτικόν.

“Η καλὸν ἡ κακὸν φέσει θεν ἀκούσωμεν σαφῶς.

## ΑΓΓΕΛΟΣ (εἰσέρχεται)

## ΑΓΓΕΛΟΣ

“Ω πόλεις πάσης γῆς τῆς Ἀσιάτιδος,

Θεοσὶς χώρα καὶ πολὺς πλούτος λιμήν.

Πῶς πληγὴ μία τόσον δλέον ἔφθειρε,

Καὶ τῶν Περσῶν τὸ ἄνθος ἥρπασται πεσόν!

Φεῦ! Κακὸν πρᾶτον ν’ ἀναγγέλλῃ τις κακό-

“Ουως ἀνάγκη νὴ εἰπῶ τὸ πάθημα.

“Ωλέσθη, Πέρσαι, τῶν βαρβάρων δ στρατός.

## ΧΟΡΟΣ

Οὔμοι! Ἀπαίσια νέα πάθη!

Στρ. α. Γ.

Φεῦ! Αἰ αἴ! Λαζέ τῶν Περσῶν,

τ’ ἀλγη ἀκούων θοήνει.

## ΑΓΓΕΛΟΣ

“Εκεῖνα πάντα δλῶς κατεστράφησαν.”

Ἐγὼ δὲ βλέπω ἀνελπίστως νόστου φῶς.

## ΧΟΡΟΣ

Φεῦ! μακρὸς ἦτον εἰς γέροντας  
οὗτος δὲ βίος, ἀνέλπιστον τόσην  
ν' ἀκούσωσι δυστυχίαν!

'Αντιστρ. α·

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Οὐχὶ ἀκούσας ἄλλων, ἂλλ' αὐτὸς παρὼν  
θὰ σᾶς ἐκθέσω, Πέρσαι, δὲ ἐπάθομεν.

## ΧΟΡΟΣ

Οἴμοι! οὕα! Ματαίως  
τὰ πολλὰ βέλη παυμιγῆ  
ἐκ τῆς γῆς τῆς Ἀσίας ἥλθον  
ἐχθρικῶς εἰς Ἑλλάδα.

Στρ. 6'.

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Νεκρῶν ἀθλίως ἐσφαγμένων πλήθουσι  
τῆς Σαλαμίνος καὶ περίχωροι ἀκταί.

## ΧΟΡΟΣ

Οὕα! οὕα! Ἀλίπλαγκτα  
λέγεις τῶν φίλων φέροντας  
σώματα εἰς βοσκυὴν ὑγρῶν  
πολυδιηγήτων κυψάτων.

'Αντιστρ. 6.'

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Δὲν ἔρχουν τόξα. Πᾶς ἐφθάρη δὲ στρατὸς  
ἵπο τῶν πλοίων, διπέρθολων ναυτικῶν.

## ΧΟΡΟΣ

Βοὴν θρηνόδ' ὑψώσατε,  
τοῖς Πέρσαις θλιβεράν,  
παγκάκως πάντα φεῦ! πῶς ἔθηκαν,  
φθιρείστης τῆς στρατιᾶς τῶν.

Στρ. γ'.

## ΑΓΓΕΛΟΣ

὾Ω Σαλαμῖνος ὅνομ' ἀπεχθέστατον!  
Στενάζω τὰς ἀθήνας ἐνθυμούμενος.

## ΧΟΡΟΣ

Αθῆναι, τοῖς ἔχθροῖς φρικταῖ,<sup>·</sup> Αντιστρ. γ'.  
 θὰ ἐνθυμώμεθα  
 πολλὰς Περσίδας πῶς ἀφήσατε,  
 ἀνάνδρους, εὐνῆς ἐρήμους<sup>·</sup>

## ΑΤΟΣΣΑ

Σιγῶσα μένω. Τὰ κακὰ μ' ἔξεπληξαν,  
 καὶ ὑπερβάλλει ἡ μεγίστη συμφορὰ  
 κ' ἐρώτησιν καὶ λόγον. "Ομως οἱ θυητοὶ<sup>·</sup>  
 νὰ ὑποφέρουν πρέπει ὅ, τι πάθημα  
 οἱ θεοὶ δίδουν. Σὺ δ' εἰπέ μας τὰ δεινὰ,  
 εἰ καὶ στενάζων· ὅμως διηγήθητι·  
 Τίς δὲ ζῶν ἔτι, τίνα θὰ πενθήσωμεν  
 τῶν ἀρχηγῶν, καὶ ποῖος ἔρημος ἀφεὶς  
 τὴν τάξιν θὴν ὠδήγει, ἀπεβίωσε;

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Ο Ξέρξης ζῆ, καὶ βλέπει τὸ οὐρανοῦ τὸ φῶς.

## ΑΤΟΣΣΑ

Μέγα φῶς λέγεις εἰς τὸν οἶκον τὸν ἐμὸν,  
 λευκὴν ἡμέραν ἀπὸ μελανῆς νυκτὸς.

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Ο δ' Ἀρτεμιθάρης, μυριάδων ἵππαρχος,  
 πίπτει εἰς τὰς χέρσους σχθας τῶν Σιληνιῶν.  
 δὲ Δαδάκης, διχιλίαρχος, πληγὴν  
 δόρατος φέρων, ἐκ νεώς ἐπήδησε,  
 καὶ δὲ Τενάγων, τῶν Βακτρίων πρώτιστος,  
 μὲν εἰς τὴν νῆσον τὴν ξηρὰν τοῦ Αἴαντος.  
 Ο Λίλαος, Ἀρσάμης καὶ Ἀργήστης, τρεῖς,  
 πεσόντες εἰς τὴν νῆσον τῶν περιστερῶν,  
 εἰς τὸ πετρῶδες ἔδαφος ἐτάφησαν.  
 Εκ τῶν πηγῶν τοῦ Νείλου δὲ εἰς τὴν Αἴγυπτον,  
 Ἀρητεὺς, Ἀδεύης, Φερεσσεύης, ἔπεσον,  
 καὶ δὲ Φαρνοῦχος, δλοις ἐκ νεώς μιᾶς.

‘Ο Μάτελλος ἐκ Χρύσης, δὲ μυρίαρχος,  
ἴππων μελάνων τρισμυρίων ἀρχηγός,  
ἔβαψε τὸ δασύ του πυρόδον γένειον,  
καὶ ἔδωκε πίπτων χρῶμα πορφυροῦν αὔτῳ.  
Μάγος δὲ Ἀρχψ., Ἀρταμις δὲ Βάκτριος,  
μέτοικος γῆς πετρώδους, ἔπεσαν ἐκεῖ.  
‘Ο Αμφιστρεὺς, δὲ δόρυ κρατερὸν ἀσκῶν,  
δὲ Ἀμιστρις, δὲ πρᾶος Ἀριόμαρδος,  
ὅν κλαίουσιν αἱ Σάρδεις, καὶ δὲ Μύσιος  
Σεισάμης, ἔτι δὲ Λυρναῖος Θάρυβης,  
πεντάκις πλοίων ἀρχηγὸς πεντήκοντα,  
ἀνὴρ ὡραῖος, κεῖντ’ ἐκεῖ ἐλεεινῶς.  
Καὶ δὲ Κιλίκων ἐπαρχος Συέννεσις,  
τὴν εὐψυχίαν πρῶτος, μόνος πάμπολυ  
τοὺς ἔχθροὺς βλάψας, εὐκλεῶς ἀπώλετο.  
Περὶ αὐτῶν ἐμνήσθην. Αὕτ’ ή τύχη των.  
‘Ολίγα κακὰ εἶπον· οἵσαν δὲ πολλά.

## ΑΤΟΣΣΑ

Φεῦ! φεῦ! Ἀκούω τῶν κακῶν τὰ ὄψιστα·  
τῶν Περσῶν αἰσχη καὶ δεινὰ θρηνήματα.  
‘Αλλὰ τὸν λόγον στρέψον πάλιν καὶ εἰπὲ  
πόδσα τὰ πλοῖα οἵσαν τὰ Ἑλληνικὰ,  
ὅστ’ ἐν ἐμβόλοις ναυτικοῖς ἐτόλμησαν  
νὰ συγκρουσθῶσι πρὸς τὸν Περσικὸν στρατόν;

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Κατὰ τὸ πλῆθος πάντως ὑπερίτχυων  
οἵ βάρβαροι· διότι τῶν Ἑλλήνων οἵν  
δὲ ἀριθμὸς εἰς δέκα τριακάδας πᾶς  
τῶν πλοίων, καὶ ἔτι δεκάς ἀλληλεκτῶν.  
Τοῦ Ξέρξου, τὸ ηξεύρω, οἵσαν χίλια·  
τὰ δὲ εἰς τάχος ἔξοχα, δις ἑκατὸν  
καὶ ἐπτὰ προσέτι. Οὗτος οἵν δὲ ἀριθμός.  
Μὴ νόμιζε δέ ἐκ τούτου πῶς οἵτεθημεν.

Δαίμων τις μᾶλλον τὸν στρατὸν κατέφθειρεν,  
ἥμεν τὴν στάθμην κλίνεις ἀνισόρροπον.

## ΑΤΟΣΣΑ

Τῶν Ἀθηνῶν, ἢ πόλις, ἣν ἀπόρθητος;

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Τὴν πόλιν τῆς Παλλάδος σώζουσ' οἱ Θεοί.  
Τοὺς ἄνδρας ἔχει ἀσφαλές της φρούριον.

## ΑΤΟΣΣΑ

Τίς ἦν τῆς ναυμαχίας ἢ ἀρχὴ, εἰπέ.  
"Ηρχισαν τίνες; "Ηρχισαν οἱ Ἑλληνες,  
ἢ δικῆς μου εἰς τὸ πλήθος πεποιθώς;

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Τοῦ κακοῦ δλονὶ ἥρχισεν, ὃ δέσποινα,  
φανεῖς ποθεν ἀλάστωρ δαίμων ἢ κακός.  
"Ανήρ τις Ἑλλην ἐκ τοῦ Ἀττικοῦ στρατοῦ  
ἐλθὼν, εἰς τὸν οἰόν σου εἴπεν ὡς ἔξῆς."  
"Αμα τὸ μαῦρον ἐλθη σκότος τῆς νυκτὸς  
ὅτι δὲν θέλουν μείν' οἱ Ἑλληνες, ἀλλὰ  
κρυφίως, πιστευθέντες εἰς τὰς κώπας των,  
θὰ φύγουν ἄλλοι ἄλλοσε, σωζόμενοι.  
Τὸ ἥκουσε τὸν δόλον δὲ τοῦ Ἑλληνος  
μὴ ἐννοήσας, καὶ τὸν φθόνον τῶν Θεῶν,  
εἰς τοὺς ναυάρχους πάντας ταῦτα προσφωνεῖ  
"Οἱ λιος ὡς παύση πυρπολῶν τὴν γῆν,  
καὶ εἰς τὸν αἰθέρα σκότος νύκτον χυθῆ,  
νὰ τάξουν εἰς τρεῖς στοίχους πάσας των τὰς ναῦς  
φυλάττοντες τοὺς ἔκπλους καὶ τὰ ῥεύματα,  
περὶ τὴν νῆσον δ' ἄλλας τὴν τοῦ Αἴαντος."  
ἄστε ἀν εἶχον διαφύγ' οἱ Ἑλληνες  
εὑρόντες πῶς κρυφίως ν' ἀποδράσωσιν,  
ἥθελον πάντες στερηθῆ τῆς κεφαλῆς.  
Τοιαῦτα εἴπε μετ' ἐκθύμου τῆς φρενός.  
Ἐκ τῶν θεῶν τὸ μέλλον δὲν ἐγνώριζεν.

Οἱ δὲ, κοσμίως, καὶ τὴν φρένα εὑπειθεῖς  
 ἐδείπνουν, καὶ πᾶς ναύτης ἡτοιμάζετο,  
 περῶν τὴν κώπην εἰς τὸν λεῖόν της σκαλμόν.  
 Ὡς δὲ τὸ τοῦ ἥλιου φῶς ὠχρίασε  
 καὶ νὺξ ἐπῆλθε, πᾶς ἀνὴρ κωπηλατῶν  
 πρὸς τὴν ναῦν ὕρμα, καὶ πᾶς ὅπλων ἀρχηγός.  
 Ἐκ μακρῶν πλοίων τάξις τάξιν ἔκραζε·  
 πλέουν δ' ὡς ἦσαν τεταγμένοι ἔκαστοι,  
 κ' οἵ κυθερῆται διὰ πάσης τῆς νυκτὸς  
 πλέοντα εἶχον τὸν λαὸν τὸν ναυτικόν.  
 Η νὺξ ἔχώρει, δ δ' ἐλληνικὸς στρατὸς  
 οὐδαμοῦ ἔκπλουν ἐπεζήτεις κρύφιον,  
 "Οτε δ' εἰς δίφριν ἀνατέλλουσα λευκὸν  
 ἐπὶ τὴν γῆν ἥμέρᾳ ἔλαμψεν, εὑφεγγήτε  
 ἤχησεν ἄσμα τῶν Ἑλλήνων εὐφημοῦν,  
 κ' ἐκ τῆς πετρώδους νήσου ἀντηλάλαξεν  
 δρθρίον ὅμονον τῇ ἥχῳ. Οἱ βάρβαροι  
 ἀπατηθέντες, ἦσαν ἐμφοβοί. Πχιὰν  
 φυγῆς δὲν ἦτον ὁ σεμνὸς, διν ἔψαλλον  
 οἵ "Ἑλληνες, ἀλλ' ἦτον ἐμβατήριος.  
 Κλαγγὴ σαλπίγγων τὰς ψυχὰς ἐφλόγιζε·  
 κ' εὐθὺς αἱ βραγχαὶ κρπαὶ κατὰ κέλευσμα  
 ὅμοῦ τὸ κῦμα τὸ ἀφρίζον ἔσχισαν,  
 καὶ ἄμα πάντες ἥλθον εἰς τὸ προφανές.  
 Τὸ δεξιὸν μὲν πρῶτον κέρας εὔτακτον  
 κοσμίως προηγεῖτο, δ δὲ στόλος πᾶς  
 εἴπετο· πανταχόθεν δὲ ἥκούμεν  
 πολλὴν βοήν· «Ἐλλήνων παῖδες, ἄγετε,  
 ἐλευθεροῦτε τὴν πατρίδα, σώζετε,  
 παῖδας, γυναῖκας, οἱροὺς Θεῶν ναοὺς,  
 προγόνων τάφους. Υπὲρ πάντων δ ἀγών.»  
 Καὶ παρ' ἥμῶν δὲ βόμβος περσικῆς φωνῆς  
 ἀπήντα. Ἡτον ἔργων ἐπιστᾶσ' ἀκμή.  
 Εὐθὺς προσβάλλει πλοίου χαλκοῦν ἐμβολον

Τὸ πλοῖον πρῶτον δ' ἥρχισεν Ἐλληνικὸν,  
καὶ θραύσει πλοίου Φοινικίου τ' ἀφλαστα.  
Κατ' ἄλλων δ' ἄλλα πλοῖα διευθύνονται.  
Καὶ πρῶτον μὲν τὸ ῥεῦμα τοῦ στρατοῦ ἡμῶν  
ἀντεῖχεν· ὡς δ' ἡθροίσθη πλῆθος τῶν νηῶν  
εἰς τὸ στενόν, καὶ οὕτως ἀλληλοθοήθεια  
ὑπῆρχ', ἐκτύπων ἔμβολα χαλκόστομα  
αὐτῶν αὐτὰς, τὸν στόλον καταθραύσοντα.  
Ἐλληνικὰ δὲ πλοῖα κύκλῳ ἐπληττον  
ἐπισταμένως, καὶ κατεβυθίζοντο  
τὰ σκάφη, κ' ᾧτον ἀφανὴς ἡ θάλασσα  
ὑπὸ τὸ πλῆθος ναυαγίων καὶ νεκρῶν.  
Ἄκτας καὶ βράχους πτώματα ἐκάλυπτον,  
καὶ κωπηλάτουν φεύγοντ' ἀνευ τάξεως  
τὰ πλοῖα πάντα τοῦ βαρβαρικοῦ στρατοῦ.  
Οἱ δὲ ὡς θύννους, ὡς ἴχθυων ἔγρευμα,  
διὰ θραυμάτων τῶν κωπῶν καὶ τῶν σκευῶν  
ἐκτύπων κατὰ βάχυν τοὺς φυγάδας, κ' ἣν  
οἰκογῆ, γόος κατὰ πᾶν τὸ πέλαγος,  
ἔως ἡ μαύρη νὺξ τοὺς ἐπεκάλυψε.  
Πλὴν τῶν κακῶν τὸ πλῆθος, ἀν ἡγόρευον  
ἡμέρας δέκα, δὲν θὰ σοὶ τὸ ἔλεγον.  
Ὕξευος μόνον, ἐν ἡμέρᾳ πώποτε  
μιᾷ τοσοῦτοι ἄνδρες δὲν ἀπέθηκον.

## ΑΤΟΣΣΑ

Φεῦ! Φεῦ! Ἡπλώθη ποῖον πέλαγος κακῶν  
ἐπὶ τοὺς Πέρσας καὶ τὸν βάρβαρον λαόν!

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Μάθε πῶς οὔτε ἕκουσας τὸ ἥμασυ.  
Ἐπ' αὐτοὺς τόση ἥλθε πάθους συμφορὴ,  
ὅστε τὰ ὅσα εἶπον ὑπερβάνει δίς.

## ΑΤΟΣΣΑ

Τίς ταύτης τύχη ἐχθροτέρα δέδοται;

Εἰπέμοι, ποίαν ἄλλην λέγεις συμφορὰν  
εἰς τὸν στρατὸν ἐλθοῦσαν τάντης μεῖζονα;

## ΑΓΓΕΛΟΣ

"Οσοι ἐν Πέρσαις ἦσαν ἀκμαιότεροι,  
οἱ ἄριστοί των τὴν ψυχὴν κ' εὐγένειαν,  
οἱ πρῶτοι πίστιν ἔχοντες τῷ Βασιλεῖ,  
θάνατον εὗρον δυσκλεέστατον κ' οἰκτρόν.

## ΑΤΟΣΣΑ

Φεῦ ἡ ἀθλία! Φίλοι, ποία συμφορά!  
Καὶ τίνα λέγεις θάνατον ἀπέθανον;

## ΑΓΓΕΛΟΣ

'Εμ.πρὸς τῆς Σαλαμῖνος νῆσος τίς ἐστι  
μικρὰ, εἰς πλοῖα δύσορμος, εἰς ἃς ὁ Πᾶν  
τὴν ὅχθον ἐμβατεύει ὁ φιλόχορος.  
'Εκεῖ αὐτοὺς ὁ "Αναξ ἔξαπέστειλε,  
τοὺς ἐκ τῶν πλοίων σωζομένους" Ελληνας  
ἐπὶ τῆς νήσου ν' ἀποκτείνωσι, πρὸς δὲ  
νὰ σώζωσι τοὺς φίλους ἐκ τοῦ ῥεύματος,  
κακῶς τὸ μέλλον προϊδῶ. "Οτε Θεὸς  
ἔδωκε νίκην ναυτικὴν τοῖς" Ελλησιν  
ἀμέσως οὗτοι, εἰς χαλκᾶ καλύψαντες  
ὅπλα τὸ σῶμα, τῶν νηῶν ἔξωρμησαν,  
κ' ἐκύκλωσαν τὴν νῆσον, οὐ' ἀμήχανος  
εἴν' ἡ φυγὴ. Τὰς χειρας ὠπλιζον πολλοὶ  
διὰ πετρῶν, καὶ βέλη πίπτοντα συγνὰ  
ἐκ χορδῆς τόξων, ἔφερον τὸν θάνατον.  
'Ορμήσαντες δὲ τέλος διμοθυμαδὸν,  
κρεοκοποῦσι, σφάζουσι τοὺς δυστυχεῖς,  
ἵως οὖπάντες τὴν ζωὴν κατέλιπον.  
'Εστέναζε δ' ὁ Ξέρξης βιλέπων τὸ κακὸν,  
διότι ἔδραν εἶχεν ὑπὲρ τὸν στρατὸν,  
ὑψηλὸν ὅχθον εἰς τὸ πέλαγος ἐγγύς.  
Τοὺς πέπλους σχίσας καὶ δλοφυρόμενος,

κ' εἰς τὸν πεζὸν στρατόν του στέλλων προσταγὰς,  
ἀτάκτως φεύγει. Ταύτην, πλὴν τῆς πρώτης τῶν  
δευτέρων ἔχεις συμφορὰν ν' ἀποθρηνῆς.

## ΑΤΟΣΣΑ

Στυγερὲ δαῖμον, πῶς ἐφρεναπάτησας  
τοὺς Πέρσας! Τὸν υἱόν μου ἐτιμώρησαν  
πικρῶς, φεῦ! αἱ Ἀθῆναι! Δὲν ἐξήρκεσαν  
ὅσους βαρβάρους ἔφκγεν δὲ Μαραθών.  
Νὰ ἐκδικήσῃ τούτους θέλων, ἔφερε  
τοσαῦτα δὲ υἱός μου δυστυχήματα.  
Εἰπὲ δὲ, δσαι νῆες διεσώθησαν  
ποῦ τὰς ἀφῆκε; Τὸ ἡξεύρεις ἀκριβῶς;

## ΑΓΓΕΛΟΣ

Οἵ τῶν σωθέντων πλοίων ἀρχηγοὶ φυγὴν  
αἴρουντ' ἐν ἀταξίᾳ πρὸς τὸν ἄνεμον.  
Ο στρατὸς δ' ὅλος εἰς τὴν γῆν τῶν Βοιωτῶν  
ἐφθάρη. Ἀλλοι παρὰ διαυγῇ πηγὴν  
ἀπέθνησκον ἐκ δίψης, ἄλλοι δὲ ἀπνοεῖς  
εἰς τῶν Φωκέων ἐπεράσαμεν τὴν γῆν,  
κ' εἰς τὴν Δωρίδα, ὡς καὶ ὅπου χύνεται  
εἰς τὸν Μαλίαν δὲ λιπαίνων Σπερχειός.  
Τῶν Ἀχαιῶν ἐντεῦθεν μᾶς ἐδέχθ' ἡ γῆ  
λιμόττοντας, κ' αἱ πόλεις αἱ Θεσσαλικαί.  
κ' ἔκει ἐκ δίψης καὶ ἐκ πείνης ἔπεσαν  
πολλοί, διότι εἴχομεν ἀμφότερα.  
Διὰ τῆς χώρας τῶν Μαγνήτων, κ' ἔπειτα  
τῶν Μακεδόνων, εἰς τὸν πόρον ἥλθομεν  
τού Ἀξιοῦ, τῆς Βόλβης εἰς τὰ τέλματα  
εἰς Ἡδωνίδα, κ' εἰς τὸ Πάγγαιον βουνόν.  
Τὴν νύκτα ταύτην δὲ Θεὸς παράκαιρον  
χειμῶνα στέλλει, καὶ δρόνις ἐπάγωσεν  
δ τοῦ Στρυμόνος. Οστις δὲ εἰς τὴν ὄπερέν  
Θεῶν τὸ πρὶν ἥπιστει, τότε προσκυνῶν,

τὴν γῆν ἐπεκαλεῖτο καὶ τὸν οὐρανόν.  
 Τῶν προσευχῶν του δ' ὁ στρατὸς πανσάμενος,  
 τὸν κρυσταλλώδη δρόμον διεπέρασε.  
 Καὶ ὅστις μὲν διῆλθε πρὶν τοξεύσωσιν  
 αἱ τοῦ Θεοῦ ἀκτίνες, οὗτος σώζεται.  
 'Ως δ' ὁ ἡλίου κύκλος, φλέγων καὶ λαμπρὸς  
 ἐμεσουράνει καὶ τὴν γῆν ἐθέρμανεν,  
 ἐπιπτον ἐπ' ἀλλήλων, κ' εὔτυχέστερος  
 ἦν δ τὸ πνεῦμα τάχιστα παραδιδούς.  
 'Οσοι δὲ ἄλλοι σωτηρίας ἔτυχον,  
 περάσαντες τὴν Θράκην μόλις, δυσχερῶς,  
 διέφυγον καὶ ἥλθον, ὀλιγάριθμοι  
 εἰς τὰς ἑστίας· ὅστε στένει τῶν Περσῶν  
 ἡ πόλις, καὶ τοὺς φίλους νέους της ποθεῖ.  
 Τ' ἀληθῆ εἶπον, πλὴν πολλὰ παρέλειψε  
 καὶ δ Θεὸς τοῖς Πέρσαις ἐπεμψε κακά.

ΧΟΡΟΣ (*Hymn*)

Πόσον βαρὺς, ὃ δαῖμον δυσκατάβλητε,  
 πατεῖ δ ποὺς σου εἰς τὸ γένος τῶν Περσῶν!

## ΑΤΟΣΣΑ

Φεῦ ἡ ἀθλία! Ο στρατὸς ἀπώλετο.  
 'Ω νυκτὸς ὄψις, προφανῆ ἐνύπνια,  
 τὰ κακὰ πόσον μ' ἐδηλώσατε σαφῶς!  
 Κακῶς δὲ τ' ὄνειρόν μου σεῖς ἐκρίνατε.  
 'Αλλ' ἐπειδὴ τοιοῦτος ἦν δ λόγος σας,  
 θέλω μὲν πρῶτον τοῖς Θεοῖς νὰ εὐχηθῶ,  
 κ' ἐπειτα δῶρον εἰς τὴν Γῆν καὶ τοὺς νεκροὺς  
 πλακοῦντα θεὰ λάβω ἐκ τοῦ οἴκου μου.  
 Κ' ἡξεύρω μὲν πῶς ταῦτα ἐτελέσθησαν,  
 πλὴν τ' ἄλλα θὰ ζητήσω εὔτυχέστερα.  
 'Υμεῖς δὲ πάλιν διὰ τὰ γενόμενα  
 εἰς πιστοὺς φίλους πιστάς δότε συμβουλάς.  
 'Αν δ υἱός μου ἐδὼ ἐλθῇ πρὸ ἐμοῦ

παρηγορεῖτε κ' εἰς τὸν οἶκον φέρετε  
αὐτὸν, μή τι προσθέσῃ εἰς κακὰ κακόν.

## ΗΓΕΜΩΝ

"Ω Ζεῦ Βασιλεῦ, διατὶ τῶν Περσῶν  
τὸν πολὺν εἰς καυχήσεις κ' εἰς ἀνδρας πολὺν  
καταστρέφεις στρατόν;  
Τὰ Ἐγβάτανα, ἔτι τῶν Σούσων τὴν γῆν  
εἰς ζοφῶδες κατέκρυψας πένθος.  
Σχίζουν χεῖρες μητέριων οἰκτρῶν ἀπαλαὶ  
τὰς καλύπτρας αὐτῶν, καὶ τὸ δάκρυθερμὸν  
καταρρέει καὶ βρέχει τοὺς κόλπους αὐτῶν,  
κ' εἰς ἄλγος δεινὸν παραποῦνται.  
Αἱ Περσίδες δ' ἐκπέμπουσαι γόους ἀθροὺς,  
τοὺς φιλτάτους συζύγους ποθοῦν νὰ ἴδοον·  
τὸν ἀπαλᾶ τῶν δὲ στρώματ' ἀφεῖσαι,  
τῆς γλυκείας τῶν ἥβης τὴν τέρψιν,  
ἀκορέστως θρηνοῦσαι πενθοῦσι.  
Τῶν θανόντων τὴν τύχην δομοίως θρηνῶ,  
καὶ πενθῶ δι' αὐτοὺς ἐπαξίως.

## ΧΟΡΟΣ

Στενάζει τώρα ξηημός  
ἡ τῆς συμπάσης Ἀσίας γῆ.  
δὲ Ξέρξης ἔφερε, παπαί!  
δὲ Ξέρξης ὤλεσε, βαβαί!  
τὸ πᾶν κακῶς πράξας πρὸς συμφορὰν,  
βαρυπόρους τόσας ναῦς.

Διατὶ δὲ Δαρειὰν  
ἥν τοῖς πολίταις ἀβλαβής  
τόξαρχος, τῆς Σουσίδαις  
δὲ ἥν πολέμαρχος φίλος;  
Πεζοὺς δὲ καὶ θαλασσιγοὺς  
νῦν δίπτερα, μαυρόφθαλμα  
τὰ πλοῖα ἔφεραν, παπαί!  
τὰ πλοῖα ὤλεσαν, βαβαί!

Στροφ. α'. Δ

Αντίστρ. α'.

Πληγέντα δπ' ἐμβόλων φοβερῶν  
κ' Ἰαονικῶν χειρῶν  
μόλις δ' ὡς ἀκούομεν,  
ἔφυγεν δὲ Βασιλεὺς  
πεζὸς εἰς ἀνοδίας  
τὰς εὔρειας τῆς Θράκης.

Μοίρας πρωτόλει αὐτοὶ φεῦ!

Στρ. 6'.

εἰς ἀκτὰς τὰς Κυχρείας, δᾶ!  
ἔπεσαν θῦμος ἀνάγκης, Αἴ! δᾶ!  
Στέναζεν πόνω τῆς καρδίας  
Οὐρανόμηκες ἄλγος βόρα βαρύ. Οὐκ!  
τάλαιναν σύρε φωνὴν,  
κακηγον θρηνώδιαν.

Κυματοδάρτους τοὺς σχίζουν, φεῦ!      'Αντιστρ. 6.'  
τῆς ἀμιάντου θαλάσσης, οὐαί!  
οἵ κωφάλαλοι παῖδες. Αἴ! αἴ!  
Κλαίει δ' οἶκος ἀνδρὸς στερηθεὶς,  
καὶ γονεῖς χωρὶς παῖδων. Ή θλίψις φρικτή. Αἴ! αἴ!

Γέροντες δ' ὀδυρμοῖς πᾶν  
ἀκούουν τὸ μέγα ἄλγος.

Οἱ δ' ἐν Ἀσίᾳ τὸν Πέρσην  
πλέον δὲν σέβονται νόμον  
πλέον δὲν φέρουσι φόρον  
ἔξ ἀνάγκης δεσπότου.  
οὐδὲ εἰς γῆν δὲν προσπίπτουσι  
πρὸ τῆς ἀρχῆς.

Ἡ βασιλείος δύναμις ἀπωλέσθη.

Οὐδὲ τὴν γλῶσσα τῶν ἀνθρώπων  
μένει δεσμία. Λυθεὶς,  
λαλεῖ δὲ λαδὸς ἐλευθέρως,  
ώς τοῦ ζυγοῦ ἀπηλλάγη.

'Αντιστρ. γ.'

Αἴμοπότης ή γῆ  
ή περίβρεκτος Αἴαντος νῆσος  
ἔχει νῦν πάντα τὰ Περσῶν.

## ΑΤΟΣΣΑ

(ἐπαγερχομένη μετ' ὀπαδῶν)

Φίλοι, τὴν πεῖραν ὅστις ἔχει τῶν κακῶν,  
 ἥξεύρει, ὅταν καταὶ γίς ἐπέργηται  
 κακῶν, πῶς τότε πάντα φόβον φέρουσιν·  
 ὅταν δὲ η τύχη εὑροῦ, πιστεύομεν  
 πῶς πάντοτε οὐρίως θεν' ἀκολουθῇ.  
 Ἐκ φόβου οὕτω κατατρύχομαι καὶ ἐγώ,  
 τὰ πάντα βλέπω ἐναντία τῶν Θεῶν,  
 καὶ ἦχος βοῶ τις εἰς ἐμὲ ἀπαίσιος.  
 Μ' ἐκφοβεῖ οὕτω τῶν κακῶν η ἐκπληξίς·  
 διὸ καὶ ταύτην τὴν ὁδὸν ἄνευ πομπῆς  
 καὶ ἄνευ δικημάτων διατρέξασα,  
 ἐκ τῆς οἰκίας ἐπανῆλθον, τοὺς υἱούς  
 πρὸς τὸν πατέρα τὰς χοὰς κομίζουσα,  
 τὰς πραΰνούσας ἐν τῷ Ἀδῃ τοὺς νεκροὺς.  
 Λευκὸν καὶ γλυκὺ γάλα τῆς δαμάλιος,  
 καὶ γλυκὺ μέλι, στάγμα τῆς ἀνθεμουργοῦ,  
 ὅδαρὸν κρᾶμα τῆς παρθενικῆς πηγῆς,  
 καὶ ἐκ μητρὸς ἀγρίας, ἀπὸ παλαιᾶς  
 ἀμπέλου ἥδη, τέρπον, ἀδολον ποτὸν,  
 καὶ τῆς ἐχούσης φύλλον ἀειθαλλῆ, ζανθῆς  
 ἐλαίας δὲ εὐώδης πάρεστι καρπὸς,  
 καὶ πλεκτὰ ἄνθη, τέκνα τῆς παμφόρου γῆς.  
 Ἐπευφημεῖτε, φίλοι, εἰς ταύτας τὰς χοὰς  
 τῶν νεκρῶν ὕψινος, καὶ καλεῖτε τὸν Θεὸν  
 Δαρεῖον. Εἰς τοὺς κάτω δὲ θεοὺς ἐγώ  
 τιμὰς θὰ πέμψω δις θενὰ ῥιφήσος η γῆ.

## ΗΓΕΜΩΝ

Βασιλίς, ὃ ἐγκαύχημα σὺ τῶν Περσῶν,  
 εἰς τοὺς κάτω θαλάμους σὺ πέμπε χοάς.  
 Θὰ ζητῶμεν δὲ ἐν τούτοις διὸ ὕμνων ἥμεῖς  
 τῶν νεκρῶν οἱ πομποὶ

εύμενεῖς ἐπὶ γῆς νὰ μᾶς εῖναι (\*)  
 Ἀλλὰ χθόνιοι δαίμονες, σὲς οἱ ἀγνοὶ,  
 Βασιλεῦ τῶν νεκρῶν, καὶ σὺ Γῆ καὶ Ἐρηνᾶ,  
 τὴν ψυχὴν του ἀφῆτε ν' ἀνέλθῃ εἰς τὸ φῶς.  
 Θεραπεῖ ἀν πάργα εἰς τὸ πάθος ἡμῶν  
 νὰ εἰπῇ μόνος δύναται ἐκεῖνος.

## ΧΟΡΟΣ

Ω μακαρίτα βασιλεῦ,  
 ὃ ισόθεε, κλίνεις τὸ οὖς,  
 τὰ βάρθαρχ, δύως σαφῆ  
 ὅτε βαῦσματα ψάλλω  
 παρποίκιλα, κλαυθμηρά;  
 Θρηνον γοερὸν θεν' ἀναβοήσω.  
 Κάτω ἔρχε μ' ἀκούεις;  
 Ἀλλ' ὃ γῆ καὶ οἱ λοιποὶ  
 χθόνιοι ἡγεμόνες, ἀφῆτε, ἀφῆτε  
 τὸν μεγαλαυχοῦντα Θεὸν  
 εἰς τὸ φῶς ν' ἀναβῇ,  
 τὸν ἐκ Περσίας, τὸν Σουσιγενῆ,  
 οἶον ἡ Περσὶς γῆ ποτ' ἄλλον  
 δὲν ἐκάλυψεν ἄνδρα.

Φέλος ἀνήρ, φίλτατος τάρις,  
 δὲν ψυχὴν ἐγκρύπτων φιλτάτην!  
 Ἀϊδωνεῦ, Ἀϊδωνεῦ! ἄρες,  
 πέμψον τον ἐπάνω, Ἀϊδωνεῦ,  
 τὸν Βασιλέα ἡμῶν Δαρεῖανα, ὥς!  
 Οὗτος ποτὲ ἄνδρας δὲν ἀπώλεσεν      Αντιστρ. β.  
 ἐν φθοραῖς πολέμων. Θεοῖσιν λου  
 εἴχε τὴν κλῆσιν ἐν Πέρσαις,  
 καὶ θεόρουλος ἦν  
 δὲξας εὐθεύλως τοῦ στρατοῦ. Ως!

Στροφ. α.' Ε.

Στροφ. β.'

Αντιστρ. β.'

(\*) Η "Ανοσσα στίφει τὸν τάφον καὶ σπένδει λαμπτήνους ατὰς προχοῖδας παρὰ τῶν θεραπαινίδων.

Βαλὴν, ὃ ἀρχαῖς, φθάσον, Βαλὴν,  
εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ τάφου φανοῦ.  
ἔγειρον κροκοδιψὲς τὸ σάνδαλόν σου,  
βασιλέου τιάρας τὸν θύσσανον δεῖξον.  
Ἐξω ἄκακε πάτερ Δαρειὰν, ἐλθέ. Ὁα !  
Ἴν' ἀκούσης νέκη πάθη δεινὰ,  
δέσποτα δεσποτῶν σὺ, ἀνάθα.      Αντιστρ. γ.  
Τῆς Στυγὸς σκότος ἡμᾶς περιβάλλει. (\*)  
Πᾶσα ἡ νεολαία πανδημεὶ ὠλέσθη.  
Ἐξω ἄκακε πάτερ Δαρειὰν, ἐλθέ. Ὁα !  
Πολύκλαυστε σὺ τοῖς σοῖς φίλοις, θανὼν, διατί,      Επωδὸς  
διατί ὃ δυνάστα, ὃ δυνάστα,  
ἐπηλθού εἰς τὴν πᾶσάν σου γῆν  
τὰ δίδυμα ταῦτα πάθη ;  
Τὰ τρίσκαλμα πλοῖα εἰν' ἄπλοα νῦν,  
πνιγέντα, φθαρέντα !

## ΔΑΡΕΙΟΣ

(ἐπιγραίνεται παρὰ τὸν τάφον) (\*\*)

Οὐκέτικές μου, οἵ πιστῶν πιστότατοι,  
γηραῖοι Πέρσαι, τὶς ἡ πόλις κόπτεται,  
Θρηνεῖ, στενάζει καὶ κροτεῖ τὸ ἔδαφος ;  
Παρὰ τὸν τάφον βλέπων τὴν συμβίαν μου,  
ἐκπλήττομαι, καὶ ἐδέχθην τὰς χοὰς αὐτῆς.  
Καὶ σεῖς, Θρηνοῦντες εἰς τὸν τάφον μου ἐγγὺς  
δι' οἰκτρῶν γόρων, οἵς ὑπήκουν αἱ ψυχαί,  
μὲν ἐπικαλεῖσθε. Δύσκολος ἡ ἔξοδος.  
Προθυμωτέρως οἵς ὑπὸ τὴν γῆν Θεοὶ<sup>1</sup>  
λαμβάνουσιν ἢ δτοις ἀπολύουσιν.  
Ἄλλ' ἦλθ', αὐτοὺς βιάσας· σὺ δὲ τάχυνον,  
μή μοι μεμφθῶσι πώς τὸν χρόνον σπαταλῶ.

(\*) Καπνὸς περὶ τὸν τάφον. Βρονταῖ.

(\*\*) Ο Χορὸς γονυπετεῖ.

Τι δὲ τὸ νέον βαρὺ τραῦμα τῶν Περσῶν;

## ΧΟΡΟΣ

Σ' εὐλαβοῦμαι νὰ σὲ βλέπω, σ' εὐλαβοῦμαι νὰ λαλήσω. Z.  
Σέβας μὲ συνέχει ἀρχαῖον.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Ἄλλ' ἀφ' οὗ κάτωθεν ἥλθον εἰς τοὺς λόγους σου πεισθεῖς,  
μὴ τὸν λόγον παρατείνων, ἀλλὰ λέγων σύντομα,  
διηγήθητε τὰ πάντα, τὴν εὐλάβειαν ἀφεῖς.

## ΧΟΡΟΣ

Τρέμω μὲν νὰ πρᾶξ' ὁς θέλεις, τρέμω δὲ καὶ νὰ εἰπῶ σοι  
ὅσα κακῶς λέγονται φίλοις.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Ἄφ' οὗ φόρος τῶν φρενῶν σου παλαιὸς ἀνθίσταται,  
σὺ, γυνὴ εὐγενεστάτη, γηραιά μου σύνευνε.  
παῦσον τοὺς κλαυθμοὺς καὶ γέρους καὶ εἰπέ μοι τι σαφές.  
Ἐρχονται εἰς τοὺς ἀνθρώπους συμφοραὶ ἀνθρώπιναι,  
καὶ πολλὰ ἐκ τῆς θαλάσσης κ' ἐκ τῆς γῆς κακὰ πολλὰ  
τοὺς προσβάλλουν, ἡ ζωὴ των δταν παρατείνηται.

## ΑΤΟΣΣΑ

ὭΩ τὴν εὐτυχίαν πάντων τῶν θυητῶν ὑπέρτερε,  
ὅσον ἔθλεπες τὴν λάμψιν τοῦ ἥλιου, ὁς Θεὸς  
ζηλωτὸς ἐν Πέρσαις, ἔζης βίον πανευδαιμονα.  
Σὲ ζηλεύω καὶ θανόντα, πρὶν τὸ βάθος τῶν δεινῶν  
ἰδῆς. Πάντα, δὲ Δαρεῖε, θεν' ἀκούσῃς ἐν βροχεῖ.  
Ἀνετράπη ἡ Περσία πρόρριζος, οὕτως εἰπεῖν.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Τίνι τρόπῳ; Στάσις ἥλθεν, ἡ λοιμὸς ἐνέσκηψεν;

## ΑΤΟΣΣΑ

Οὐδαμῶς. Πρὸς τὰς Ἀθηναῖς οὐτεστράφη ὁ στρατός.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Τῶν υἱῶν μου τίς ἐκεῖσε ἦν ὁ στρατηγὸς, εἰπέ.

## ΑΤΟΣΣΑ

Ο ἀνδρεῖος Ξέρξης πᾶσαν ἐρημῶν τὴν ἤπειρον.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Κ' ἔκαμε πεζὸς οὐ ναύτης τὴν μωρὰν ἀπόπειρκν;

## ΑΤΟΣΣΑ

Καὶ τὰ δύο. Διπλᾶ ἡσαν μέτωπα διπλοῦ στρατοῦ.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Πεζὸς τόσος νὰ περάσῃ πῶς κατέρρθωσε στρατός;

## ΑΤΟΣΣΑ

Τὸν πορθμὸν τῆς Ἑλλῆς, τοῦτον ἔζευξε μηχανευθείς.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Τοῦτο ἐπραξε, τὸν μέγαν κατακλείσας Βόσπορον;

## ΑΤΟΣΣΑ

Οὕτως ἔχει, καὶ εἰς τοῦτο δικίμων τὸν συνέδραμεν.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Οἶμοι! μέγας δικίμων, ὅστις ἐργάζεται φρένας του.

## ΑΤΟΣΣΑ

\*Ωστε καὶ τὸ τέλος ἥλθε τὸ κακό, ὃν ἐπράξε.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Καὶ εἰς τούτους τι συνέβη, ὥστε νὰ στενάγητε;

## ΑΤΟΣΣΑ

Κακωθεὶς στρατὸς οὐ ναύτης τὸν πεζὸν κατέστηψε.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

\*Εξωλόθρευσε τὸ δόρυ τὸν λαὸν δλόκληρον;

## ΑΤΟΣΣΑ

Πικρὸς στένουσι τὰ Σοῦσα, καὶ ἀνδρῶν εἰσὶ κενά.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Οἶμοι τῶν ἐνδόξων τούτων ἐπικούρων τοῦ στρατοῦ!

## ΑΤΟΣΣΑ

\*Ηρημώθησαν τὰ Βίκτρα οὐδὲ γέρων ἔμεινε.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Δυστυχής! Οποίαν ἥθην σύμμαχον ἀπώλεσε!

## ΑΤΟΣΣΑ

Λέγουν ἔμεινεν δὲ Ξέρξης ἔρημος μετ' οὐ πολλῶν.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Ποῦ καὶ πῶς αὐτοῦ τὸ τέλος; Ὡτον σωτηρία τις;

## ΑΤΟΣΣΑ

Εἰς τὴν γέφυραν ἀπῆλθε δύω γαίας Ζεύγουσαν.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Κ' εἰς τὴν ἄπειρον ἐσώθη ταύτην; Εἶναι ἀληθές;

## ΑΤΟΣΣΑ

Ναὶ, σαφῶς λέγεται τοῦτο, καὶ οὐδεὶς δικρονεῖ.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Φεῦ! Ταχύτατα ἀπῆλθε τῶν χρησμῶν ἡ πλήρωσις.

Διὰ ταύτης τῶν υἱόν μου ἐκεράνυσσεν δὲ Ζεύς.

Ὕλπιζον νὰ τὴν τελέσουν μετὰ γεόνον οἱ Θεοί.

Οταν πλάνη τις αὐτὸς σπεύδῃ, κ' οἱ Θεοί συμβοηθοῦν.

Τὴν πηγὴν τῶν κακῶν τῷρα εῦρετε, διὸ φίλοι μου,

ἢν τὸ νέον τοῦ υἱοῦ μου θράσος δὲν ἐνόησεν,

ὅστε δουλικῶς τὸν μέγαν, ἵερὸν Ἑλλήσποντον

ἥλπισε ν' ἀλισσοδέσῃ, τοῦ Θεοῦ τὸν Βόσπορον,

μετερήθημισε τὸν πόρον, καὶ σφυρήλατα δεσμὰ

περιάψας, πολὺν δρόμον σχίζεις στράτευμα πολύ.

Θυητὸς, ἥλπισεν ἀνισύλως νὰ γινήσῃ τοὺς Θεοὺς

πάντας, καὶ τὸν Ποσειδῶνα. Εἶχε νόσος τῶν φρενῶν

τὸν υἱόν μου· καὶ φοβοῦμαι μήπως γίνη ἀρπαγὴ

τοῦ τυχόντος ἡ μεγάλη συρροὴ τοῦ πλούτου μου.

## ΑΤΟΣΣΑ

Ταῦτα δὲ ἀνδρεῖς Ξέρξης ἐν κακαῖς ἀναστροφαῖς

ἐδιδάχθη. Πλούτον μέγαν δι' αἰγαῖς, τῷ ἔλεγον

πῶς ἀπέκτησας, κ' ἐκεῖνος, ἔνδον ἔγων τὴν αἰγαῖην

κάθηται, μὴ ἐπαυξήσας τὸν πατρῶον θησαυρόν.

Τοὺς δινειδισμοὺς ἀκούων συχνὰ τούτους τῶν κακῶν,

μετὰ τοῦ στρατοῦ τὸν δρόμον τῆς Ἑλλάδος ἔλαβε.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Καὶ λοιπὸν ἔργον ἔπραξεν ἀείμνηστον  
 καὶ μέγιστον, δποῖον δὲν ἐκένωσε  
 ποτὲ τῶν Σούσων πρὶν τὸ φρούριον πεσὸν,  
 ἐξ οὗ δὲ Ζεὺς δὲ ἀνακόπλωκε τιμὴν  
 εἰς ἕνα, πάσης νῦ ἀρχῆ τῆς εὐθρέμμουνος  
 Ἀσίας, ἔχων σκῆπτρον εὐθυντήριον.  
 Ὁ Μῆδος δὲν δὲ πρῶτος ἀρχηγὸς στρατοῦ.  
 ἄλλος δέ, ἐκείνου παῖς, ἐξηκολούθησε  
 πρίτος δὲν δὲ Κῦρος, ἀνὴρ οὗτος εὔτυχῆς,  
 ἀρξας, εἰρήνην εἰς τοὺς φίλους ἔδωκε,  
 καὶ τοὺς Λυδοὺς καὶ Φρύγας προσκτησάμενος,  
 τὴν Ἰωνίαν διὰ βίας ἔλαβε.  
 Φρόνιμος δὲν τον καὶ οὐχὶ Θεῶν ἔχθρός.  
 Τέταρτος, μετὰ Κῦρου, ἥλθεν ἔτερος,  
 πέμπτος δὲν δὲ Μέρδυς, αἰσχος τῆς πατρίδος τοῦ  
 καὶ τῶν ἀρχαίων θρόνων. Τοῦτον ἐκτεινε  
 σὺν δόλῳ δὲν δὲ Αρταφέρνης, τῶν οἰκείων εἰς,  
 μετ' ἄλλων φίλων, οἵτινες συνήργησαν.  
 Αἱ φρένες του διδήγουσυ τὴν καρδίαν του.  
 Κ' ἐγὼ τὸν κληρὸν ἔλαβον δυ ήθελον.  
 Μετὰ πολλῶν πολλάκις ἐξεστράτευσα,  
 ἀλλὰ τοσοῦτο δὲν ἐπέφερα κακόν.  
 Ἄλλ' δὲν μου, νέος ὁν, νέα φρονεῖ,  
 τῶν ἐντολῶν μου ἐπιλανθανόμενος.  
 Ἡξεύρετέ το, ὃ ἐμοὶ διηγίκες,  
 ἐξ ὅλων δσοι ποτὲ ἐνταῦθα ἡρξαμεν,  
 οὐδεὶς τοσαύτας συμφορὰς ἐπέφερε.

## ΗΓΕΜΩΝ

Καὶ τι, Δαρεῖ; Ἀναξ, τὸ συμπέρασμα  
 τῶν λόγων σου; Πῶς πάλιν θεν ἀνορθωθῇ  
 εἰς εὐπραγίαν τῆς Περσίας δὲ λαός;

## ΔΑΡΕΙΟΣ

"Αγ εἰς Ἑλλήνων τόπον δὲν στρατεύωσι

καὶ ἀν τῶν Μῆδων ὑπερέχη δ στρατὸς  
διότ' ἡ γῆ μας εἴν' ἐκείνων σύμμαχος.

## ΗΓΕΜΩΝ

Πῶς τοῦτο λέγεις; Τίνι τρόπῳ συμμαχεῖ;

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Λιμῷ φονεύει τοὺς ὑπεραρθρίθμους μας.

## ΗΓΕΜΩΝ

Κατηρτισμένον θενὰ πέμψωμεν στρατόν.

## ΔΑΡΕΙΟΣ

Οὐδὲ τὸ μεῖναν ἐν Ἑλλάδι στράτευμα  
θὰ τύχῃ σωτηρίας οὐδὲ ἐπιστροφῆς.

## ΗΓΕΜΩΝ

Πῶς λέγεις; Ὁλος τῶν βαρβάρων δ στρατὸς  
δὲν θὰ περάσῃ ἐξ Εὐρώπης τὸν πορθμόν;

## ΔΑΡΕΙΟΣ

\*Ἐκ τῶν πολλῶν δλίγοι, τὰς μαντείας ἀν  
πιστεύσωμεν, ἴδοντες τὰ γενόμενα.

Δὲν ἐκπληροῦνται ἄλλαι, ἄλλαι δὲ οὐχι.

\*Ἀν οὗτως ἔχῃ, πλῆθος ἐκκριτον στρατοῦ  
κινεῖται, εἰς ἐλπίδας πιστευθὲν κενάς.  
μένουσι δ' ὅπου ῥέει διὰ Βοιωτῶν

δ' Ἀσωπὸς, τῆς γῆς των φίλον λίπασμα.

\*Ἐκεῖ τοὺς ἀναμένει κακὸν ὑψιστον,  
ποιηὴ τοῦ θράσους, τῆς ἀθέου των φρενὸς,  
διότ' εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπερχόμενοι,  
Θεῶν ἐσύλουν ἔδη, ἐκαιον ναοὺς,

καὶ βωμῶν βάσεις, δσια ἴδρυματα.

ἐκ βάθρων φύρδην πρόρριζ' ἀνετρέποντο.

Κακῶν ἐργάται, ἵσα πάσχουσι κακά,  
καὶ ἄλλα θέλουν πάθει. οὐδὲ τῶν δεινῶν  
ἐστείρωσ' ἔτι, ἀλλ' αὔξανει ἡ πηγὴ,  
καὶ βαθὺ τέλμα θὰ καλύψῃ αἷματος

## ΣΤΟΛ

τὴν Πλαταΐδα, ὅποι λόγγης δωρικῆς·  
 σωρὸς πτωμάτων μέχρι τρίτης γενεᾶς  
 ἀφώνως θενὰ λέγη εἰς τὰ ὄυματα  
 πῶς οἱ θυητοὶ δὲν πρέπει νὰ ἐπαίρουνται,  
 διότι τίθεται ἔξανθοῦσα, στάχυας  
 τῆς βλάστησ φέρει, θέρος πάγκλαυστον δ' αὐτός·  
 Βλέπετε ταύτην τὴν ποινὴν, καὶ μέσην της  
 τῶν Ἀθηνῶν καὶ πάσης τῆς Ἑλλάδος, μὴ  
 καταφρονῶν τις τὴν παροῦσαν μοῖράν του  
 κ' ἐρασθεῖς ἄλλης, σᾶς βυθίσ' εἰς συμφοράς.  
 Τῶν ὑπεροχύπων φρονημάτων κολαστής  
 ἐστὶν δὲ Ζεὺς, τοῦ τύφου δικαστὴς βαρύς.  
 Ἐκεῖνος πάντως ἔπρεπε νὰ σωρῷσῃ.  
 Διδάσκετε τον νουθετοῦντές τον δυεῖς  
 τὸ θράσος του νὰ παύσῃ τὸ θεοβλαβές.  
 Σύ δὲ, τοῦ Ξέρξου φίλη μῆτερ γηραιά,  
 ἀπὸ τοῦ οἴκου εὑπρεπές τι ἔνδυμα  
 λαβεῖσσ', ἀπάντα τὸν υἱόν σου. Ἐπ' αὐτοῦ  
 ἐξηγλωμέναι αἱ λωρίδες κρέμανται,  
 διὰ τὴν θλίψιν, τῶν ποικίλων πέπλων τοῦ.  
 Σὺ πράγματι τον διὰ λόγων προστηνῶν.  
 Ν' ἀκούσ', ἡξεύρω, μόνην σὲ θεν' ἀνεγέρῃ.  
 'Εγὼ δ' ὑπάγω εἰς τὸ σκότος ὅποι γῆν.  
 Σεῖς δὲ, πρεσβύτας, χαίρετε, εἰ κ' ἂν κακοῖς.  
 Τῆς καθ' ἡμέραν ἥδοντῆς εὐφραίνεσθε.  
 Οὐδὲν δὲ πλοῦτος εἰς θυνόντας ὠφελεῖ. (\*)

## ΗΓΕΜΩΝ

Πῶς ἐλυπήθην τῶν βαρβάρων τὰ δεινὰ  
 ἀκούσας, τὰ παρόντα καὶ τὰ μέλλοντα!

## ΑΤΟΣΣΑ

὾Ω δαῖμον, πέσας ἄλγη μοὶ ἐπέρχονται!

(\*) Γίνεται ἀφανῆς ἐν ἀστραπαῖς καὶ βρονταῖς.

Πρὸ πάντων πλὴν μὲ θλίβει αὕτ' ἥ συμφορὰ,  
ν' ἀκούσω ποία ἥ τὸ σῶμα τοῦ υἱοῦ  
καλύπτουσ' ἀτιμίχ τοῦ ἐνδύματος.  
Τηγάνι, κ' ἐκ τοῦ οἴκου φέρουσα στολὴν,  
Θὰ προσπαθήσω ν' ἀπαντήσω τὸν υἱόν.  
Δὲν θὰ προδώσω ἐν κακοῖς τὰ φίλτατα (\*)

ХОРОС

<sup>7</sup>Ω μοι, πᾶς μέγαν καὶ πᾶς ἀγαθὸν  
καὶ φιλόνομον βίον διήγομεν,  
ὅτε ἄκακος

ἥραχε τῆς χώρας αὐτάρκης, ἀνδρεῖος, ισόθεος,  
δι γέρων Βασιλεὺς Δαρεῖος !  
Πρῶτον στρατὸν μὲν εὑδόκιμον                          Ἀντιστρ. α.  
εἴχομεν, καὶ τὰ ἐγχώρια νόμιμα  
οὐραιοδρόμουν  
τῶν πολέμων δ' οἱ ἐπιστρέζοντες ἥγον ἀπόνους,

πόσας ἐπερσε πόλεις χωρὶς τὸν τοῦ Ἀλυος ῥοῦν νὰ περάσῃ  
καὶ ἐκ τῆς ἑστίας νὰ σεισθῇ  
οἵ αἱ περὶ τὸ Στρυμόνιον πέλαγος Ἀχελωΐδες, ἐν Θράκης  
χώραις παροικοῦσαι.

Αἴτ' ἐν χέρσῳ καὶ ἔξω τῆς λίμνης,                  Ἀντιστρ. 6.  
αἱ φέρουσαι πύργων στεφάνους,  
    ἥσαν διπήκο εἰς αὐτὸν,  
κ' αἱ εἰς τῆς Ἑλλης πλατὺν τὸν πορθὺὸν  
    κ' ἡ ἐντὸς Προποντὶς,  
καὶ τοῦ Πόντου ἀγχνὲς τὸ στόμα.

Καὶ αἱ νῆσοι ἐμπρὸς τῶν ἀκτῶν  
ἔσπαρημέναι καὶ περιβρεχόμεναι  
Λέσθιος καὶ Σάμος ἐλαιόφυτοι, Χίος καὶ Πάρος,  
Νάξος, Μύκονος, ἔτι καὶ Ἀνδρος,  
καὶ ταύτης γείτων, ἡ προσεγήνεις ἀκτὴ τῆς Τήνου.

(\*) Απέργεται μετά τῶν ὀπαδῶν της.

Κ' αἱ παρίκτιοι νῆσοι, ἡ Λῆμνος  
κ' ἡ γῆ τοῦ Ἰκάρου νῆσον ὅπ' αὗτῶν  
Καὶ Ῥόδος καὶ Κνίδος κ' αἱ Κύπριαι πόλεις ἐκτὸς αὐτῶν  
Πάφος καὶ Σόλος, καὶ ἡ Σαλαμῖς  
ἥς ἦν ἡ μητρόπολις πηγὴ δεινῶν μας.

Τῶν Ἱαόνων τὸν κληρον., εὔπόρους  
εὐάνορας πόλεις κατέσχε,  
κατ' αὐτῶν τῶν Ἑλλήνων τὸ φρόνημα.  
Εἶχε δ' ἀλκὴν δπλιτῶν ἀκαμάτων,  
καὶ παυρίκτους ἐπικούρους παρόντας.

Nῦν θεότεπτος τύχη  
προδήλως δαμάζει ἡμᾶς ἐν πολέμοις  
καὶ δεινὰς καταφέρει  
πληγὰς θαλασσίας.

$\Xi_{EP\Xi H\Sigma} (\varepsilon i \sigma \varepsilon' \varrho \gamma \varepsilon \tau a i)$

ΕΕΡΕΗΣ

9

Οὐαί !  
Δυστυχής φεῦ ἐγώ ! Στυγερᾶς τύχης ήν  
ἀπροσδόκητον εὗρον ! Πῶς τὴν φρένα ωμὸς  
ἐπενέθη δ δαίμων, τὸ γένος ἡμῶν  
τῶν Περσῶν καταστρέφων ! Ὡ τάλας ἐγώ !  
Τὶ θὰ γίνω; Μ' ἐλύθ' ή ἴσχὺς τῶν μελῶν  
ὅτε βλέπω τοὺς γέροντας τούτους ἀστούς.  
Εἴθε ὄφελε, Ζεῦ, μετ' ἀνδρῶν τῶν νεκρῶν  
νὰ καλύψῃ κ' ἐμὲ  
τοῦ θανάτου ή πρόωρος μοῖρα !

ΗΓΕΜΩΝ

”Ω φεῦ ! Βασιλεῦ, τοῦ ἀνδρείου στρατοῦ  
τῆς μεγάλης τιμῆς τοῦ ἄρχειν Περσῶν,  
τῶν γενναίων ἀνδρῶν,  
οὓς ἐθέρισεν ἀσπλαγχνος δαίμων !  
· Η γῆ κλαίει τὴν ἥβην τὴν θιαγενῆ  
τῶν Περσῶν, θην δὲ Ξέρξης ἀπέκτεινεν, ώς

τροφοδότης τοῦ Ἀδού ἐν ᾧ.  
 Ἀδοθάται πολλοί, τῆς Περσίας τὸ ἄνθος,  
 πυκνὴ μυριάς τοξοτῶν κατεστράφη.  
 Ὁ! οἵα δύναμις ἦτον λαμπρά!

## ΞΕΡΞΗΣ

Οὐαί μοι, οὐαὶ τοῦ στρατοῦ, τοῦ λαοῦ! (\*)

## ΗΓΕΜΩΝ

Ἡ γῆ τῆς Ἀσίας, τὸ Βασιλεῖον,  
 δεινῶς φεῦ! ἔκλινε γόνυ, δεινῶς.

## ΞΕΡΞΗΣ

Εἴμ' ἐγὼ, φεῦ, φεῦ συμφορᾶς! Στρ. α'.  
 ἐγὼ ἀξέιος θρήνων πρὸς βλάβην τῆς πατρίδος γεννηθείς.

## ΧΟΡΟΣ

Προσαυδῶ πρὸς τὸν νόστον  
 φεῦ! κακόφωνον βοὴν,  
 φεῦ! κακομελῆ κραυγήν.  
 Μαριανδυοῦ θρηνητοῦ  
 θέλω σοὶ φέρει πολύδακρυν γόνυ.

## ΞΕΡΞΗΣ

Οἰκτρὸν πανόδυρτον θρῆνον Αντιστρ. α'.  
 ἐκπέμψατε. Ἐστρεψεν δὲ Θεὸς τὰ βέλη του κατ' ἐμοῦ.

Θρηνήσω πανόδυρτον γόνυ,  
 λαοπαθεῖς συμφορᾶς,  
 τὴν βύθισιν τῶν γεῶν  
 καὶ τὴν πόλιν πενθήσω.

Θὰ ἐγέρω κλαγγὴν καὶ πολύδακρυν θρῆνον

## ΞΕΡΞΗΣ

Τῶν Ιάνων θεοῖς<sup>ζει</sup> Στρ. 6'.  
 τῶν Ιάνων δὲ Ἀρης,  
 ναυβάτης παναλκής

(\*) Προσθήκη.

σκοτεινὴν δρεπανίσας ἀκτὴν,  
δυσδαιμονα πλάκα.

## ΧΟΡΟΣ

Αἱ, αἱ! Βοήσας εἰπὲ,  
ποῦ τῶν πιστῶν εἴν' ἡ πληθύς;  
ποῦ οἱ παραστάται σου,  
ώς δ Φαρανδάκης ἦν,  
Σούσας καὶ Πελάγων,  
(\*) [Ἄγδαβάτης καὶ Ψάμμις ἀκόμη, πρὸς δὲ  
Σουσισκάνης, ὁ, ποῦ;]  
δῆτ' Ἀγδαβάτανα λιπών;

## ΞΕΡΕΗΣ

Δυστυχεῖς! Τοὺς ἀφῆκα  
ἐκ Τυρίας πεσόντας  
νηῶς εἰς τὰς ὅχθας,  
τὰς πετρώδεις ἀκτὰς νὰ πνιγοῦν  
τὰς Σαλαμινίας.

## ΧΟΡΟΣ

Οὐαὶ! Ποῦ δ Φαρνοῦχος;  
Ποῦ Ἀριόμαρδος δ καλός;  
Ποῦ Σενάλκης Βασιλεύς;  
ἢ εὔπατωρ Λίλαιος;  
Μέμφις; Θάρυβις;  
(\*) [Ἄρτεμιθάρης, προσέτι Μασίστρας, πρὸς δὲ]  
[δ Ἰσταίγμας, ὁ ποῦ;]  
Ταῦτα πάλιν σ' ἔρωτῷ.

## ΞΕΡΕΗΣ

Στρ. γ'

Φεῦ! ὁ! Ιδο μοι!  
Ως εἶδον φρικτὰς τὰς Ἀθήνας  
τὰς ωγυγίους,  
πάντες κατέπεσαν, αἱ αἱ!  
αἱ αἱ!  
σπαίροντες ἀθλιέις τὴν χέρσον.

(\*) Χωρία παραλειψθεῖντα εἰς τὴν μουσικὴν σύνθεσιν.

ΧΟΡΩΣ

Καὶ τὸν Πέρσην Ἀλπιστον  
[τὸν Βατανάχου]  
Πῶς τὸν πιστόν σου ὀφθαλμὸν,  
τὸν μυρίων, μυρίων κοσμητὴν,  
[καὶ Σησάμιν τὸν Μεγαθάτου]  
καὶ τὸν Πάρθον, τὸν μέγαν Οἰθάρην]  
ὸν ἀφῆκες, ἀφῆκες ! Οὐαὶ δεινῶν,  
τοῖς Πέρσαις τοῖς ἐνδόξοις  
κακὰ τῶν κακῶν !

ΕΕΡΕΗΣ

ΧΟΡΟΣ

Αλλοις ἔτι κλαίομεν.  
[οὕτω τὸν Μάρδον]  
Ξάνθιν μυρίαρχον, Διαιξιν  
καὶ τοὺς ἴπποτας, τὸν Ἀγχίσην καὶ τὸν Ἀρσάκην  
[καὶ Λυθίμην καὶ Κηγθεδίτην]  
καὶ Τόλμου, αἰχμῆς ἀπληστον.  
Νεκροὶ ἐπεσαν, νεκροί!  
Οπίσω δὲν ἐπονται τῆς ἀρμαυάξης  
παρὰ τὰς σκηνάς.

ΕΕΡΕΗΣ

<sup>3</sup> Απώλευτοι οἱ πρωτεργάται τοῦ στρατοῦ Στρ. §.

ΧΟΡΟΣ

**Ἄγρινοι, οὐαὶ, ἐπεσταν.**

ΕΕΡΕΗΣ

Αἴ αἴ! αἴ αἴ! Αλλοῖμον δέ!

## ΧΟΡΟΣ

Θεοί, Θεοί!

ἄελπτον ἐπέμψατε ἐφ' ἡμᾶς  
μέγα κακὸν, μεῖζον πάσης βλάβης;

## ΞΕΡΕΗΣ

Ἐπλήγημεν! Τῆς τύχης ὁ μεταβολαί.      Ἀντιστρ. δ.'

## ΧΟΡΟΣ

Ἐπλήγημεν. Εἶναι δῆλον.

## ΞΕΡΕΗΣ

὾ οὐ νέαι νέαι βλάβαι βλάβαι!

## ΧΟΡΟΣ

Ιάονας  
ναύτας ἀπηντήσαμεν δυστυχῶς  
Κατηγωνίσθ' ἡ φυλὴ τῶν Περσῶν

**■** (\*)

## ΞΕΡΕΗΣ

Κλαίετε, κ' ἐπεσθέ μοι εἰς τ' Ἀνάκτορα.      Ἐπωδός.

## ΧΟΡΟΣ

Τὰ δάκρυα προρρέουσι.  
Βρέως πάσχεις, ὁ Περσία.

## ΞΕΡΕΗΣ

Θρηνῶν παρέπου εἰς τὸν οἶκον

## ΧΟΡΟΣ

Παρέπομαι μετὰ κλαυθυῶν καὶ οἰμογῶν.

'Η βασιλεὺς τὸν νιὸν τὸν ἀσπασθῆ πλησιάζει.

ΑΤΟΣΣΑ (μετὰ λαμπρᾶς συνοδίας).

## ΑΤΟΣΣΑ

Χαῖρε Βασιλεῦ παντάναξ, χαῖρε, φίλαττε υἱὲ,

(\*) Τὰ ἐπόμενα μέχρι τέλους μετάφρ. ἐκ τοῦ Κοΐζλου.

τοῖς Θεοῖς εὐγνώμων ὅτι ἀπὸ φόνων καὶ δεινῶν  
εἰς πατρίδα καὶ εἰς φίλους καὶ εἰς τοὺς οἴκους τοῦ πατρὸς  
βλέποντα τὸ φῶς καὶ ζῶντα πάλιν σ' ἐπανέφερον.  
Δοῦλοι, ἔρατε τὰς πύλας. 'Ο δεσπότης ἔφθασε.  
Πορφυροβαφῇ τὸν δρόμον στρώσατε θεράπαιναι.  
"Ανδρες, γέροντες, γυναικες, παιδες, προσκυνήσατε.  
"Αρχεσθε τῆς ὑμνωδίας· δὲ Βαλὴν εἰσέρχεται.  
'Ως λαμπρὰ προκύπτει ἡμέρα ἀπὸ μελανῆς νυκτὸς,  
εἰς λαόν ἐν θλίψει λάμπει 'Ανακτος ἐπιστροφή.

## ΞΕΡΞΗΣ

"Οχι, ω ἀγνή μου μῆτερ. Τὶ συνέθη ἀγνοεῖς.

## ΑΤΟΣΣΑ

Καὶ τὸ τὶ συνέθη ἡξεύρω καὶ τὸ τὶ συμβήσεται.

## ΞΕΡΞΗΣ

Πῶς ἀπώλεσα ἡξεύρεις ἄνδρας, στόλον καὶ τιμήν;  
"Ιπποις, στρατιώτας, πλοῖα, ἄρματα, τὸ πᾶν; Κ' ἐγώ—  
Βλέπεις τὶ τὸ ἐνδυμά μου! βλέπεις τὰ λωρία του.

## ΑΤΟΣΣΑ

Οὐδὲ ταῦτα μὲ λανθάνουν. 'Ιδοὺ, λάθε τὴν στολήν.

Κρύψον ὅπὸ τὴν πορφύραν τὸ οἰκτρόν σου ἐνδυμα.

Λάθε τὴν τιάραν, λάθε σκηπτρὸν εἰς τὴν χεῖρά σου.

## ΞΕΡΞΗΣ

Τὶ μοὶ λέγεις, μῆτερ; Μήπως εἴμαι πλέον Βασιλεὺς;  
Βασιλεὺς λαὸν μὴ ἔχων, Βασιλεὺς χωρὶς στρατοῦ!

## ΑΤΟΣΣΑ

"Αν, Θεῶν θελόντων, 'Αναξ, πολὺν ὄλεσας στρατὸν,  
ἀλλ' ή γῆ δὲν ἀπωλέσθη, μένει ἔτι δὲ λαὸς,  
τοῖς Θεοῖς ἐὰν ἀκούων πειθαρχῆς τοῖς λόγοις των.  
"Αν δὲ αἵούλως εἰς γῆν ξένην τὸν στρατὸν ὠδήγησας,  
ἥν τοῦ σου ζυγοῦ ποθοῦσιν ἐλευθέραν οἱ Θεοὶ,  
ἀπειπὼν τὴν οὔρειν, ἔξεις εὐμενές τὸ θεῖόν σου.  
Μένουσι τῆς γῆς οἱ δροι, μένει καὶ τὸ κράτος σου,

κ' οἱ ὑπήκοοι σου πάντες πειθαρχοῦσιν ὡς τὸ πρίν.

*"Ακριτα, ἀληθῆ λέγω; Μαρτυρήσατε ὑμεῖς,  
πρόδροιτοι, γηραιοὶ Πέρσαι, τῶν πιστῶν οἱ ἄριστοι.  
Λέγετε, παρηγορεῖτε τὸν δεσπότην ὅπως δεῖ.*

ΗΓΕΜΩΝ

Ἄληθῆ ὅσα λέγει εἰσὶ, Βασιλεῦ  
ἡ τεκοῦσά σε μήτηρ, Δαρείου υἱέ·  
δι' ὃ παύου δακρύων καὶ γόνων πικρῶν,  
καὶ δὸς πρόφρον τὸ οὖς  
εἰς αὔτὰς τὰς πιστὰς συμβουλάς μαζ.

ХОРОΣ

Γαῦρος στρατὸς καὶ οἴος ὀψεῖς  
δπλίσθη προτοῦ, ἐν ἔξελιπε πᾶς,  
ἀνεξάντλητος πλὴν,  
ώς τὰ φύλλα τὸ ἔχρ,  
αἰώνιος τρέφ' ἡ ἴκμὰς τοῦ λαοῦ,  
νέον ἄλλο παράγουσα γένος.  
Καὶ ὡς δ Δαρεῖος ἐὰν οἰκουρῆς,  
θ' αὐξήσης τοῦ κράτους ὅλθον κ' ἵσχὺν,  
καλῶς κ' ἐν εἰρήνῃ θ' ἀρχῆς τῆς γῆς  
ἥν σ' ἀφῆκαν οἱ πρόγονοι κληρον·  
ἐν ἀγάπῃ καὶ πίστει πρός σε δ λαὸς  
θ' ἀμύνητ' ἐχθρὸν, δστις, δθεν ἐν ᾧ,  
ἐπειδὴ ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους τῶν χρόνων  
αὐτὸς παρὰ Πέρσαις κρατεῖ δ Θεσμὸς:  
Βασιλεὺς καὶ λαὸς ὅτι ἐν εἰσί.

ΤΕΛΟΣ

## (Τὸ τέλος κατ' Αἰσχύλον)

Ψ.

ΞΕΡΞΗΣ

Πῶς ὄχι; Στρατὸν δὲ τάλας ἀπώλεσε τέσσον!

ΧΟΡΟΣ

Τί ὄχι; Ή πᾶσα Περσὶ ἀπωλέσθη.

ΞΕΡΞΗΣ

Δὲν βλέπεις τί μοι μένει τοῦ ἐνδύματος;

ΧΟΡΟΣ

Ναι, βλέπω, βλέπω.

ΞΕΡΞΗΣ

Καὶ τὸν βελοδέκτην μου;

ΧΟΡΟΣ

Τί λέγεις ὅτι ἔσωσας;

ΞΕΡΞΗΣ

Τῶν βελῶν τὸ ταμεῖον.

ΧΟΡΟΣ

Ἐκ πολλῶν ἐλάχιστα.

ΞΕΡΞΗΣ

Εἴμεθι ἀνευ βοηθῶν.

ΧΟΡΟΣ

Οἱ Ιάνες δὲν εἶναι φυγόμαχοι.

ΞΕΡΞΗΣ

Φιλοπόλεμοι. Πρᾶγμα ἀνέλπιστον εἶδον.

ΧΟΡΟΣ

Τὸ θαλάσσιον ἡττηθὲν πλῆθος λέγεις;

ΞΕΡΞΗΣ

Τῶν πέπλον μου ἔσγισκ πρὸς τὸ κακόν.

ΧΟΡΟΣ

Βαζεῖ! βαζεῖ!

## ΞΕΡΞΗΣ

Πλέον ἀκόμ' ή βαθαί !

## ΧΟΡΟΣ

Διότι διπλᾶς τὰ κακὰ καὶ τριπλᾶς.

## ΞΕΡΞΗΣ

Ημῖν λυπηρά, χαρὰ τοῖς ἐχθροῖς.

## ΧΟΡΟΣ

Μᾶς ἐκόπ' ή δύναμις.

## ΞΕΡΞΗΣ

Γυμνὸς εἷμαι διπαδῶν.

## ΧΟΡΟΣ

Διὰ τὸ πάθος τῆς θαλάσσης.

## ΞΕΡΞΗΣ

Τὰ πάθη μου κλαῖε, κ' εἰς τὸν οἶκον ἄπελθε.

## ΧΟΡΟΣ

Καὶ κλαίω καὶ δδύρομαι.

## ΞΕΡΞΗΣ

Καὶ ἀντιθέός εἰς ἐμέ.

## ΧΟΡΟΣ

Κακὰ κακῶν, ὥρα κακή !

## ΞΕΡΞΗΣ

Κραύγαζε, μέλος συντιθείς.

## ΧΟΡΟΣ

Οὐαὶ οὐαί !

Βρεῖξ αὖτ' ή συμφορά·  
πολὺ καὶ δι' αὗτὸς πονῶ.

## ΞΕΡΞΗΣ

Καὶ κόπτου, κόπτου δι' ἐμὲ καὶ στέναζε.

## ΧΟΡΟΣ

Βαθαί, βαθαί ! Δεινὰ, δεινά !

**ΠΟΙΚΙΛΗ****ΞΕΡΞΗΣ**

Καὶ ἀντιθέος εἰς ἐμέ.

**ΧΟΡΟΣ**

Θὰ γίνη τοῦτο, δέσποτα.

**ΞΕΡΞΗΣ**

'Ανάκραξον τὸ γοερόν.

**ΧΟΡΟΣ**

Οὐαὶ οὐαὶ !

Μέλαινα τοῖς στόνοις μου

ἡ πληγὴ θ' ἀναμιγῆ.

**ΞΕΡΞΗΣ**

Τὸ στῆθος σχίζε, βόξ θρῆνον Μύσιον.

**ΧΟΡΟΣ**

'Ω μοι μοι ! "Ω μοι μοι !

**ΞΕΡΞΗΣ**

Τὰς λευκὰς τρίχας μάδει τοῦ γενείου σου.

**ΧΟΡΟΣ**

'Απρὶξ, ἀπρὶξ, καὶ πάνυ γοερῶς.

**ΞΕΡΞΗΣ**

'Οξέως κράζε.

**ΧΟΡΟΣ**

Θενὰ γίνη.

**ΞΕΡΞΗΣ**

'Ας σχίσ' ἡ χείρ σου τὸν κολπώδη πέπλον σου.

**ΧΟΡΟΣ**

'Ω μοι μοι ! "Ω μοι μοι !

**ΞΕΡΞΗΣ**

Μάδει τὴν κόμην, μυρολόγει τὸν στρατόν.

**ΧΟΡΟΣ**

'Απρὶξ, ἀπρὶξ, καὶ πάνυ γοερῶς.

**ΞΕΡΞΗΣ**

'Υγρὸν τὸ βλέμμα.

ΧΟΡΟΣ

"Γδωρ ὅλον.

ΞΕΡΕΗΣ

Καὶ ἀντιθέσαι εἰς ἐμέ.

ΧΟΡΟΣ

Οὐαί ! Οὐαί !

ΞΕΡΕΗΣ

Οἰκόζων χώρει πρὸς τὸν οἶκον.

ΧΟΡΟΣ

Οὐαί οὐαί ! Γῆ Περσὶς δυσδίοδος !

ΞΕΡΕΗΣ

Οὐαί καὶ ἥδ' εἰς τὸ ἄστυ !

ΧΟΡΟΣ

Οὐαί ! Φεῦ ! Μάλιστα, νχί, νχί !

ΞΕΡΕΗΣ

Θρηνεῖτε, πατοῦντες τὴν γῆν ἀργῆς.

ΧΟΡΟΣ

Οὐχί, οὐχί ! Γῆ Περσὶς δυσδίοδος !

ΞΕΡΕΗΣ

Αἴ αἴ ! εἰς τὰ τρίσκαλμα

Αἴ αἴ ! πνιγέντες πλοῖα !

ΧΟΡΟΣ

Σὲ προπέμπω μετ' ἀνάρθρων κλαυθμῶν.

